

VALENCIA DE DON JUAN CELEBRA POR TODO LO ALTO LAS FIESTAS PATRONALES

Más de diez días para celebrar las Fiestas Patronales en honor a Nuestra Señora del Castillo y el Bendito Cristo de Santa Marina, pusieron el colofón a la temporada veraniega. El programa arrancó el pasado sábado, 3 de septiembre, y se prolongó hasta el 14. • [Pág. 18](#)



Pregonero, Pedro Lechuga Ruíz. La Reina 2016, Alba Pintor Cascón, las Damas de Honor: Judith Luengos Monge, Angela Robles Contreras y Laura García López. Alicia Lozano Aragón y Laura García Rodríguez, la Dama de la Comarca y Dama de Asturias. Daniela de la Puente Mosquera y Luciano Méndez Huerga serán la Dama y el Paje Infantil. Los acompañantes; Alvaro Cuesta, Daniel Alonso, Diego Miguelez, Gonzalo García, Luis Carmenado y Víctor Robles.

LA PRESIDENTA DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEÓN E HIJA ADOPTIVA DE VALENCIA DE DON JUAN, SILVIA CLEMENTE, FUE LA ENCARGADA DE INAUGURAR LA 16ª FERIA DEL VINO QUE CADA AÑO RECIBE UNA MEDIA DE 25.000 VISITAS

La decimosexta edición de la Feria de la DO Tierra de León congregó a 16 bodegas de la Denominación que ofrecieron sus mejores vinos en el Jardín de los Patos. La guerra del vino, con versión 'light' infantil incluida, concurso de selfies y diversas actividades compusieron la agenda que completó la actividad ferial del último fin de semana de julio.. • [Pág.13](#)



Brindis de las autoridades a los pies del Castillo de Valencia de Don Juan

LOS COYANTINOS SE VUELCAN CON SU CONCIUDADANA MARÍA CASADO



La olímpica María Casado recibió el 29 de agosto el 'calor' y el reconocimiento de sus paisanos en el Polideportivo Municipal. • [Pág. 6](#)

COYANZA BATE, DE NUEVO, SU RECORD DE VISITANTES



El Centro de Ocio Familiar de Castilla y León "El Mundo del Agua" ha tenido 266.440 de accesos, incrementándose en un 18% respecto al año 2015 • [Pág. 7](#)

OFERTAS OTOÑO 2016

¿TIENES LO QUE HAY QUE TENER?

STIHL

MOTOSIERRAS 199€

SOPLADORES 199€

HIDROLIMPIADORAS 139€

GARAJE REDONDO

C/ Alto León, 33 • Tel. 987 75 00 14
24200 Valencia de Don Juan • Mov. 661 280 830 • emilio_redondo@hotmail.com

Oferta válida hasta el 2 de Diciembre de 2016. Consulta los modelos correspondientes y todos los precios en la tienda Especialista STIHL.

Safer
ASESORIA

DESPACHO TÉCNICO:
FISCAL - CONTABLE - LABORAL Y JURÍDICO

PLAZA STA. MARÍA, 5, BAJO
24200 VALENCIA DE DON JUAN, LEÓN
TEL. 987 75 11 38 • FAX: 987 75 13 83
CORREO ELECTRÓNICO: safer@asesoriasafer.es

BAR - RESTAURANTE
LA ESTACIÓN

Ctra. Matallana de Valmadruga
24200 Valencia de Don Juan, León

Teléfono: 987 75 15 29

PULPERÍA
EL ENCANTO

Calle Carlos Pineda Nº 8
Valencia de Don Juan

CARPINTERÍA
METÁLICA

TALLERES DORO Y ANDRÉS, S.L.

Calle Alto de León, 30 • 24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)
Teléfono y fax: 987 750 704 • Móvil: 629 618 455
talleresdoro@hotmail.com • www.talleresdoro.com

Cruz Roja Española

Hazte socio!!!

ASESORIA

Santiago Chamorro Palomo
GRUADO SOCIAL

LABORAL • FISCAL
CONTABLE • SEGUROS

Tel/Fax: 987 245 920
C/ Colón, 20 • 1ª Dcha.
24201 León

santiago.chamorro@telefonica.net
Tel/Fax: 987 750 393
Pl. San Miguel, 7
24200 Valencia de Don Juan (León)

DISTRIBUCIÓN DE GASOLEOS A DOMICILIO
EL TESORO

CALIDAD Y SERVICIO EFICAZ

GASOLEOS ARIAS MARTINEZ

¡AHORRA CON NOSOTROS! 987 75 00 11

AUTOESCUELA CASTILLO

Valencia de don Juan (León)

- Permisos Turismo, Moto, Camión
- CAP (Mercancías y Viajeros)
- Mercancías peligrosas
- Camión Carretilla, Maquinaria de obra (Retro, Motra), Pluma, etc.

Los Juncos, 4, 24200 VALENCIA DE DON JUAN, LEÓN
Tel. 987 750 306
web: castillo@yaboo.es

Un grupo de personas dedicadas a la atención de los mayores con respeto, cariño y mucha profesionalidad

la vida mayores con Luz

987 750 718
600 848 663
correo@lavidaconluz.es
www.lavidaconluz.es

Editorial MIC
902 271 902
www.editorialmic.com

QR code linking to Editorial MIC

Facebook, Twitter, Google+ icons

OBRAS



C/ Académico García Morejón



C/ Alto de León



C/ Amargura



C/ Bellavista



C/ Burgos



C/ Carcaba



C/ Dos de Mayo



C/ Guillermo Doncel



C/ Instituto



C/ La Victoria



C/ León



C/ Maestro Pastrana



C/ Pedro Martínez Vidart



C/ Platerías



C/ Plaza San Pedro



C/ Quevedo



C/ Reina Berenguela



C/ San Julián



C/ San Miguel



C/ Santa Marina



C/ Santiago



C/ Teresa de Portugal



C/ Torre del Oro



C/ Valparaíso



Una energía que nos proyecta al futuro

Atención Personalizada

Ofertas claras y
transparentes

Estudio a medida de
su factura eléctrica



Visítenos en:

Valencia de Don Juan

(24200)

C/ Virgen del Castillo
10, bajo

Tel: 902 100 976



elecsur@chcenergia.es

www.chcenergia.es

COYANZA HOMENAJEA A LA OLÍMPICA MARÍA CASADO



La olímpica María Casado recibió el 29 de agosto el 'calor' y el reconocimiento de sus paisanos por su participación en las pasadas Olimpiadas de Río como miembro del equipo de la selección Española de Rugby. Una participación 'histórica' de las conocidas como 'Leonas' que les mere-

ció un diploma olímpico tras obtener una meritoria séptima plaza. Por ello, el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan organizó un emotivo homenaje en las piscinas 'El Mundo del Agua', en el que participaron más de 300 personas. El alcalde, Juan Martínez Majo, acom-

pañado de gran parte de la corporación municipal, alabó la gesta de María Casado en Río 2016 e insistió en el hecho de que "una coyantina ha lucido con orgullo la bandera de Valencia de Don Juan y de León por las Olimpiadas". El alcalde indicó que se están haciendo los trámites necesarios para que Valencia de Don Juan acoja un partido de rugby de la selección española para "ver a María jugar en casa". María Casado, que a duras penas pudo contener la emoción, agradeció el recibimiento y afirmó que era todo "un orgullo" llevar el nombre de Valencia de Don Juan y

representar a su tierra en las Olimpiadas. "Es un sueño hecho realidad" afirmó refiriéndose a su paso por Río.



Campeona de Europa de Selecciones Rugby (15 de octubre de 2016)



EL AYUNTAMIENTO EJECUTA EL ASFALTADO DE CALLES CON UNA INVERSIÓN DE 130.000 EUROS

En total se mejoró el pavimento de una treintena de calles de la localidad, en unas obras contempladas en el Plan Provincial de Cooperación Municipal de la Diputación de León.

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan ha mejorado el pavimento de un gran número de calles de la localidad gracias al Plan Provincial de Cooperación Municipal impulsado por la Diputación de León. La actuación, con un presupuesto inicial de 199.000 euros, fue adjudicada con un 37% a la baja, con lo que la inversión final fue aproximadamente de 130.000 euros. Esta cantidad fue financiada principalmente por la Diputación de León, debido a que el proyecto está incluido dentro del Plan Provincial de Cooperación Municipal desarrollado por esta Administración; mientras que un 21% fue sufragado por el propio consistorio coyantino.

Las calles asfaltadas fueron: Alto de León, Instituto, León, Bellavista, Torre del Oro, Reina Berenguela, Los Chiqueros, Santiago, Alcalde Indalecio Pérez, Carabaca, Teresa de Portugal, Pedro Martínez Vidart, Guillermo Doncel, Burgos, cruce Burgos con calle San Julián, Cabre-



ra, Académico García Morejón, Valparaíso, Platerías, San Miguel, Quedo, Dos de Mayo, cruce Doctor Fleming con Camino de Los Juncas, Valladolid, Amargura, plaza en calle Salamanca, plaza San Pedro, calle Vergel, cruce Bernardino Pérez y calle Rosales.

El 27 de septiembre comenzaron las mejoras de estos viales y las obras se prolongaron durante ocho días, y se desarrollaron por partes "y cada calle fue cortada durante un día y medio o dos, dependiendo los casos, ya que se levantaron las tapas del alcantarillado para un mejor resultado" tal y como explicó José Jiménez, teniente alcalde.



REUNIÓN DE LA JUNTA LOCAL DE SEGURIDAD EN EL AYUNTAMIENTO DE VALENCIA DE DON JUAN

El 31 de agosto se reunió la Junta Local de Seguridad en el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, con la copresidencia de la Subdelegación del Gobierno en León, Teresa Mata, el alcalde de Valencia de Don Juan, Juan Martínez Majo y la Secretaria Territorial de la Junta de Castilla y León en León, Ana Mª López; además de otros miembros de la Corporación Municipal, de la Subdelegación del Gobierno y varios mandos de la Guardia Civil. El punto central fue la seguridad de las Fiestas Patronales 2016, pero tam-

bién se analizaron temas que tienen que ver con el orden público y otras cuestiones sobre la seguridad de la ciudad. Tras realizar una comparativa entre el 1 de enero al 30 de agosto de 2015 con respecto a ese mismo periodo del presente año, se concluyó que "hay que seguir trabajando en esa misma línea". Esta Junta Local finalizó con el compromiso, por parte de todos los asistentes, de seguir trabajando para conseguir una ciudad segura que redunde en una adecuada calidad de vida de todos sus habitantes y visitantes.

NUEVO RÉCORD DE ACCESOS EN LA TEMPORADA 2016 DE LAS PISCINAS COYANTINAS

El Centro de Ocio Familiar de Castilla y León "El Mundo del Agua" ha tenido 266.440 de accesos, incrementándose en un 18% respecto al año 2015 y en un 220% respecto al 2008, año que se puso en funcionamiento este parque acuático. La recaudación ha aumentado un 19% respecto a la temporada pasada, alcanzando los 860.131 euros. Asimismo, el complejo ha batido nuevamente récord de afluencia, siendo 5.019 el día de entre semana que más entradas registró y 6.521 el festivo.

- Total accesos 2016: 266.440
- Total accesos 2015: 227.297
- Total accesos 2014: 226.064
- Total accesos 2013: 174.741
- Total accesos 2012: 179.010
- Total accesos 2011: 176.960
- Total accesos 2010: 173.978
- Total accesos 2009: 155.560
- Total accesos 2008: 120.718



Taller Performativo de Pintura, "Monigota Roja", patrocinado por el ILC (Diputación de León)



Talleres de Desmania, "El desmán ibérico"

La temporada 2016 comenzó el 9 de junio para que los escolares pudieran disfrutar de este complejo lúdico. Hasta 322 excursiones escolares se han contabilizado y ya hay solicitudes de visitas concertadas para 2017. Como novedad, este año se ha iniciado el pago con tarjeta a través de La Caixa y se está elaborando una nueva tarjeta que se pondrá en funcionamiento la próxima temporada junto con la venta de entradas on-line.

El Centro de Ocio Familiar coyantino posee Bandera de Seguridad, cuenta con 744 socios y 8 espacios acuáticos diferenciados, canchas polideportivas, pistas de tenis, pádel, vóley-playa y dos parques infantiles, además de amplios espacios de merendero que lo hacen especialmente atractivo para ir en familia. Los tres toboganes rápidos, piscina de olas, juegos acuáticos y el Dragón Coyantino siguen siendo

los preferidos por el público. Aparte del parque acuático, los usuarios han podido disfrutar de numerosas actividades como talleres infantiles, bibliopiscina, robótica, rocódromo, charlas, encuentros con deportistas y equipos de élite de la provincia leonesas como La Cultural o El CLEBA. El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan considera muy positivamente la temporada 2016, la acogida del público y agradece a todos la asistencia. Seguirá trabajando para mejorar el servicio y la oferta lúdica con el único objetivo de ofrecer una experiencia única e inolvidable a todos los usuarios de "El Mundo del Agua", uno de los grandes referentes coyantinos en la provincia.



Exposición, "El desmán ibérico"



Taller de Robótica del programa "Ocio Joven". Colabora: Diputación de León



Rocódromo en el Polideportivo Municipal del programa "Ocio Joven". Colabora: Diputación de León

EL AYUNTAMIENTO DESTINA MÁS DE 41.000 EUROS A MEJORAS EN EL COLEGIO



El CEIP Bernardino Pérez de Valencia de Don Juan ha comenzado el nuevo curso escolar con varias mejoras en sus instalaciones. El Ayuntamiento coyantino ha destinado un total de más 41.000 euros en diversas acciones en las instalaciones que se han ejecutado en las últimas semanas. Dentro del Plan de Colegios 2015 de la Diputación de León, se ha instalado un nuevo vallado en una de los laterales del complejo educativo. La nueva verja y su instalación han supuesto una

inversión de 8.500 euros, de los cuales la mayor parte ha sido sufragada por la Administración Provincial. La reparación de diversas humedades de paredes y techos del edificio, así como la colocación de canalones ha sido también ejecutada en las últimas semanas. Esta partida ha contado con un presupuesto de 9.000 euros incluidos dentro del Plan de Colegios de la Diputación leonesa del presente año. Además de estas obras, el Ayuntamiento ha instalado dos nuevos juegos en el patio escolar, uno destinado para los alumnos más mayores y otro para los más pequeños. Ambas zonas cuentan con toboganes, varios elementos lúdicos y pavimento especial para la seguridad de los escolares. El coste de estos juegos asciende a 24.000 euros que han sido sufragados por los fondos propios de las arcas municipales.

EL AYUNTAMIENTO PREPARA EL PRÓXIMO TALLER DE EMPLEO QUE VERSARÁ SOBRE JARDINERÍA Y FRUTICULTURA

Valencia de Don Juan acogerá un nuevo taller de empleo orientado a la jardinería y fruticultura. Esta nueva acción formativa comenzará el 31 de octubre, tras finalizar el actual taller de empleo sobre viticultura que se lleva desarrollando en la localidad desde hace meses. Con el objetivo de llevar a cabo esta acción, se oferta una plaza de coordinador para el curso y otra de monitor para desarrollar el taller que contará con ocho plazas para trabajadores-empleados.

Los participantes recibirán formación y el 75% del salario mínimo interprofesional. La duración de este taller de empleo es de un año. La oferta para participar en el taller está abierta a todos los desempleados, teniendo preferencia los menores de 35 años, los mayores de 45 años y los parados de larga duración. Todos los interesados pueden ampliar la información y formalizar las inscripciones en la oficina de empleo de Valencia de Don Juan

PREVENCIÓN Y CUIDADO DE LA PIEL DESDE EL "MUNDO DEL AGUA" COYANTINO

El Polideportivo de Valencia de Don Juan acogió el pasado 30 de junio una jornada de concienciación con motivo del Día Europeo contra el cáncer de piel. Esta actividad, organizada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan a través de la Concejalía de Servicios Sociales, pretende concienciar sobre los riesgos y peligros que supone tomar el sol sin protección. En el acto estuvieron presentes el primer teniente de alcalde, José Jiménez, y los concejales, Juan Carlos Lombao



y M^a Donata Álvarez de la Varga, quien señaló como necesaria este tipo de información de cara al verano, que es cuando más tiempo se pasa al sol. La Dra. Sonsoles Delgado, dermatóloga del Hospital de León, fue la encargada de impartir esta charla informativa, asegurando a los asistentes que es un cáncer que se puede prevenir siempre que nos concienciamos y evitemos la exposición al sol de manera intensa, duradera y desprotegida. Asimismo, Delgado aconsejó vigilar



la modificación de lunares y manchas, y aconsejó acudir al dermatólogo de manera periódica. Estas jornadas se completaron con un taller infantil de manualidades en el que participaron más de cincuen-

ta niños mientras aprendían como protegerse del sol, y con una mesa informativa ubicada en la Plaza Mayor de la localidad con el objeto de dar la máxima difusión sobre la enfermedad.

COYANZA SE MOJA POR LA ESCLEROSIS MÚLTIPLE



El pasado 13 de julio, el Polideportivo Municipal acogió la undécima edición de "Mójate por la Esclerosis Múltiple" organizada por Aldem, la Asociación Leonesa de Esclerosis Múltiple, con la colaboración del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan. El teniente alcalde, José Jiménez, la concejala de Servicios Sociales, Donata Álvarez, así como varios concejales y miembros de Aldem participaron en la inauguración oficial de la edición de este año. Tampoco faltaron los integrantes de la Plataforma de Voluntarios y Asociaciones de Valencia de Don Juan que, como

Asprona, quisieron también contribuir con la causa. La corporación municipal coyantina agradeció a Aldem seguir eligiendo la localidad coyantina para realizar esta nueva campaña de Mójate; además de agradecer a los asistentes su presencia, un año más, para apoyar este tipo de actividades que contribuyen a mejorar la calidad de vida de las personas con Esclerosis Múltiple. A lo largo de toda la jornada tuvieron lugar diferentes actividades acuáticas y un mercadillo solidario que contaba con artículos artesanales realizados por voluntarias de la asociación.

LOS EXCEDENTES SOLIDARIOS DE LA HUERTA, PROTAGONISTAS EN VALENCIA DE DON JUAN



El 19 de julio se presentó una nueva edición de recogida y reparto de excedentes solidarios de frutas, hortalizas y verduras organizada por el ayuntamiento de Valencia de Don Juan con la colaboración de la Plataforma de Asociaciones y Voluntariado. En el acto estuvieron presentes el primer teniente de alcalde, José Jiménez, la concejala de Servicios Sociales, M^a Donata Álvarez, M^a Jesús Marinelli, concejala de cultura, la tesorera de Caritas Valencia de Don Juan, la Hermana Teresa Morlasca, y representantes locales de las asociaciones integrantes de la Plataforma Municipal de Asociaciones y Voluntariado.

El teniente de alcalde coyantino destacó "el logro de conseguir 300 kilos de alimentos perecederos que serán repartidos en los próximos días, animando a particulares a donar sus excedentes por que sería una pena que terminen en la basura". La concejala de Servicios Sociales, M^a Donata Álvarez, agradeció "la colaboración de establecimientos, entidades y particulares, porque gracias a ellos se cubrirán las necesidades básicas de alimentación de los más

desfavorecidos, y a Caritas por su esfuerzo y dedicación en el reparto de estos alimentos".

Desde la concejalía de Servicios Sociales se repartieron cartas a establecimientos y cooperativas solicitando la colaboración en esta iniciativa solidaria, y para evitar que los productos perecederos cultivados con esfuerzo se pierdan o se desperdicien. Durante todo el verano, los voluntarios de la Plataforma de Asociaciones y Voluntariado continuaron con la recogida de estos productos. El primer reparto de esta nueva edición contó con varias cajas llenas de sandías, patatas, cebollas, calabacines y demás productos de la huerta donados por particulares, establecimientos locales como Frutería Alonso y la Huerta de Sole. También destacar a la Fundación Alimerka, que colabora durante todo el año con el reparto de los excedentes de producción de panadería, pastelería y vegetales. La iniciativa se prolongó hasta finales de septiembre, entregando los sucesivos excedentes en Caritas de Valencia de Don Juan para su gestión y reparto en el despacho que disponen en la Plaza Mayor.

XV EDICIÓN DE LA CARRERA POPULAR "EL CACHÓN DE LA ISLA"

El pasado 3 de septiembre se celebró la XV carrera popular "El Cachón de la Isla" en Valencia de Don Juan. La carrera se disputó a lo largo del área natural del cachón de la isla, en la orilla del río Esla, con un recorrido de asfalto y tierra. Una carrera solidaria sin ánimo de lucro con gran número de participantes donde la recaudación se destinó a Asprona-León. La prueba, incluida dentro del circuito de la Copa de Diputación, contó con 150 corredores, y el atleta Sergio Sánchez se alzó con el primer puesto en categoría masculina, finalizando el re-

corrido en 31 minutos y 21 segundos; mientras que Gema Martín fue la más rápida en categoría femenina con un crono de 36 minutos y 50 segundos. El corredor local más rápido fue Justo López con un tiempo de 39 minutos y 28 segundos.

La jornada también contó con categoría infantil, con una participación de 25 corredores de niños hasta los 14 años, y una distancia a recorrer de entre 900 y 1.600 metros según la edad. Por último se realizó la carrera popular de caminantes con una distancia aproximada de 2000 metros, en la que participaron el



alcalde coyantino, Juan M. Majo, acompañado del resto de miembros de la Corporación Municipal, el presidente de la asociación Asprona-León, José María Martínez, el medallista olímpico de lanzamiento de peso y padrino de la Plataforma de Asociaciones de Valencia de Don Juan, Manolo Martínez, y más de cien personas con discapacidad intelectual o del desarrollo y sus familias, pertenecientes a Asprona-León.

Gracias a los participantes, al ayuntamiento y al pueblo de Valencia

de Don Juan, se ha podido llevar a cabo esta carrera con fines benéficos, que ya, es el decimoquinto año que se realiza. Un año más, la Fundación Alimerka y los supermercados Lupa aportaron su granito de arena obsequiando a todos los dorsales participantes con un tentempié. Destacar también la fundamental labor de protección civil de quienes estuvieron pendientes de los corredores en todo momento y de los voluntarios de la Plataforma de Asociaciones y Voluntariado de Valencia de Don Juan.



MICROONDAS SOLIDARIO EN EL "MUNDO DEL AGUA"

Un año más, el Polideportivo Municipal de Valencia de Don Juan inauguró "el microondas solidario" en sus instalaciones a disposición de los usuarios con el fin de recaudar fondos para dos asociaciones relacionadas con la osteogénesis imperfecta, y para concienciar a la población sobre esta enfermedad. En el acto de presentación estuvieron presentes el alcalde coyantino, Juan M. Majo, el primer teniente de alcalde, José Jiménez, Sandra, encargada del establecimiento y Slavi (un niño de la localidad de ocho años de edad afectado por la enfermedad) acompañado de su madre y hermano. La iniciativa solidaria surgió el pasado año con el objetivo de que cada vez que se hiciera uso del microondas que se encuentra en el restaurante del Po-

lideportivo Municipal, los usuarios donasen 10 céntimos a AMOI (Asociación Madrileña de Osteogénesis Imperfecta) y a la Fundación AHUCE (Asociación Nacional de Huesos de Cristal) para ayudar a todas las personas afectadas por esta rara enfermedad comúnmente conocida como Huesos de Cristal que se caracteriza por la fragilidad de los huesos de quien la padece.

El ayuntamiento de Valencia de Don Juan quiere transmitir todo su apoyo a este tipo de actividades solidarias que permiten mejorar la calidad de vida de enfermos que, como Slavi, se ven afectados por esta extraña enfermedad y necesitan apoyo económico para afrontar los tratamientos y terapias que la enfermedad necesita.



NUESTROS MAYORES BAILAN VUELVE A COYANZA

Como cada año, entre las actividades programadas no faltaron "Nuestros mayores bailan", que reúne a coyantinos, visitantes y vecinos de la comarca para disfrutar de esta actividad organizada por la concejalía del Mayor del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan. Durante los meses estivales, en uno

de los mejores espacios coyantinos al aire libre junto al castillo y en el jardín de los Patos, donde se halla el quiosco de la música, los mayores se han estado reuniendo todos los domingos desde el mes de julio, para demostrar que el dinamismo y las ganas de divertirse no se pierden con los años.



JORNADA DE INTEGRACIÓN Y CONVIVENCIA EN VALENCIA DE DON JUAN

El Jardín de los Patos acogió el pasado 6 de julio una jornada de integración y convivencia entre los usuarios del centro ocupacional de Asprona y la Asociación de Alzheimer Alcordanza con la ayuda del Club de Mujeres Pensionistas de Coyanza. El principal objetivo de esta actividad promovida por



la Concejalía de Servicios Sociales del ayuntamiento, y con la colaboración de la Plataforma de Asociaciones y Voluntariado de Valencia de Don Juan, es "normalizar la vida" de las personas con discapacidad intelectual así como la de los enfermos de Alzheimer, la integración pasa por hacer lo que cualquiera puede hacer. Para ello, se diseñó una jornada donde todos los asistentes pudieron disfrutar de juegos tradicionales como la rana, la petanca, la llave, la herradura o la monterilla participando activamente y compitiendo para ver quién ganaba en más juegos. Una mañana cargada de superación, compañerismo y solidaridad,



un reto para todos, que pretende demostrar que los límites están donde uno quiere ponerlos. También estuvieron presentes numerosos voluntarios que acompañaron y ayudaron a los participantes realizando labores de apoyo para permitir que todo el mundo pudiera disfrutar de la experiencia de una manera plena. La concejala

de Servicios Sociales, M^a Donata Álvarez de la Varga insistió "en la importancia de esta actividad para los enfermos de Alzheimer por que recuerdan juegos que disfrutaron en su infancia y juventud. Esta terapia de reminiscencia, que funciona muy bien, estimula sus recuerdos más antiguos" y, por ello, desde el Ayuntamiento "se va apoyar siempre este tipo de iniciativas que repercuten siempre en los colectivos más vulnerables tanto del municipio como de la comarca". Al finalizar, miembros de la Corporación Municipal entregaron a todos los participantes en la actividad un tentempié para reponer fuerzas.

LA SEMANA DEL ALZHEIMER COYANTINA CUBRE EL VACÍO DE LOS RECUERDOS CON CARIÑO

La Asociación de Alzheimer Alcordanza celebró su cuarta Semana del Alzheimer. La inauguración tuvo lugar el 27 de septiembre y en el acto estuvieron presentes el presidente de la Diputación de León y alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, la presidenta de la Federación de Asociaciones de Familiares de Enfermos de Alzheimer de Castilla y León (AFACAYLE), Milagros Carvajal Gil, encargada de inaugurar esta nueva semana del Alzheimer, la gerente de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León, M^a del Carmen Naveira, la concejala de Servicios Sociales, Dony Álvarez y un miembro de la junta directiva de Alcordanza, Raúl García. El acto contó también con la presencia de gran parte de la corporación municipal, representantes y voluntarios de las asociaciones que conforman



la Plataforma Municipal, así como numeroso público.

Durante la jornada se proyectaron unos emotivos vídeos; el primero dedicado a los usuarios del Centro de Día, otro reflejando como ha sido la evolución del Centro de Día y, para finalizar, se proyectó un divertido lipdub titulado "Resistiré" en el que participaron usuarios, familiares, trabajadores y voluntarios del Centro de Día. Las actividades

continuaron durante toda la semana con una conferencia a cargo de Transfer digital, " ¿Dónde está mi familiar? Reloj localizador", una charla sobre "Los aspectos legales en la enfermedad Alzheimer" a cargo de Clínica San Francisco; y dos actividades de concienciación



y sensibilización para los más pequeños en el Bernardino Pérez, y por la tarde con los jóvenes en las instalaciones del Espacio Joven. La



semana terminó con una jornada de puertas abiertas en el Centro de Día Alcordanza con la proyección gratuita de la película " ¿Y tú quién eres?" patrocinada por el consistorio coyantino. Asimismo, durante toda la semana la Casa de Cultura acogió la exposición fotográfica "Voluntariado Alzheimer, un cariño compartido" destacando la labor del voluntariado que colabora altruistamente con la asociación

VERANO SOLIDARIO

El ayuntamiento de Valencia de Don Juan y la Plataforma de Asociaciones Municipal, a través de la concejalía de Bienestar Social, apoyó como cada año a las distintas asociaciones que instalaron sus mesas petitorias en las calles de la localidad coyantina para recaudar fondos y sensibilizar a la sociedad sobre las diferentes enfermedades.

- Asociación Leonesa de Mujeres Operadas de Cáncer de Mama (ALMON)



- Monjas Misioneras de la Anunciata a favor de los niños de Guatemala.



- Asociación de Lucha contra la Leucemia y Enfermedades de la Sangre (ALCLES)



- Asociación de Parkinson León



- Asociación de Alzheimer de Valencia de Don Juan y comarca "Alcordanza"



- Asociación Española contra el cáncer (AECC)



- Asamblea Comarcal de Cruz Roja Española de Valencia de Don Juan.



- Asociación Leonesa de Esclerosis Múltiple (ALDEM)



Como en años anteriores, las cuestionaciones fueron todo un éxito y la gran afluencia de público hizo que hubiera una masiva participación siendo un gran apoyo para aquellos que más lo necesitan.

COYANZA DA EL "PISTOLETAZO DE SALIDA" AL VERANO

Con la "Noches del Castillo" y el Concierto de la Banda de Música de Valencia de Don Juan, Coyanza inició el 2 de julio la programación de actividades de ocio del verano. El acto estuvo presentado por el alcalde que afirmó que con la agenda estival se trata de satisfacer a grandes y pequeños ofreciendo una oferta variada dirigida a todos los públicos. Juan Martínez

desea un feliz verano a vecinos y visitantes.

Tras el acto de apertura, la Banda de Música ofreció un magistral concierto sorprendiendo con piezas como "Rapsodia sobre temas del baile popular Coyantino La Baila" o "¿Cómo están ustedeees? de Mili-ki-Pérez-Gabilondo y un divertido pupurri que consiguió despertar la nostalgia y los numerosos aplausos de los asistentes.



Juan Martínez Majó en la presentación del verano 2016 con las 'Noches del castillo'

EL MEDIEVO REGRESÓ A COYANZA

La cita con el Medieval regresó un verano más a Valencia de Don Juan. El 8, 9 y 10 de julio, la ciudad coyantina acogió el Mercado Medieval que, con ésta, cumplió siete ediciones y retrotrajo el entorno de la fortaleza y el Jardín de los Patos a la Edad Media. Tres días en los que los trovadores, arqueros, caballeros y damas se dieron cita en un encuentro con el pasado que hizo disfrutar a pequeños y mayores. La animación y los pasacalles ambientó el evento, que contó con un completo y variado programa. La inauguración oficial del Mercado

Medieval tuvo lugar el día 9 con un pregonero de excepción, el popular trovador Crispín D'Olot. La pericia de los arqueros (Grupo Rodericus), el vuelo de rapaces y la animación del pasacalles Artlequín completaron la apertura oficial; pero ya desde el día 8 empezó la "vida" el Mercado Medieval.

El sábado 8 de julio por la tarde, los más pequeños disfrutaron de diversos talleres especialmente pensados para ellos: pintacaras, cuentacuentos, talleres demostrativos... Por la noche, el recital poético de L Eduardo Aute (patrocinado por la Diputación



Numerosas demostraciones se sucedieron durante las tres jornadas

de León a través del Instituto Leonés de Cultura) fue el protagonista de las Noches del Castillo junto con un Espectáculo Medieval de Trapecio que asombró a todos los presentes. La animación regresó el domingo 10 con varios pasacalles, aunque la sorpresa llegó con las águilas de Harris que ofrecieron sorprendentes vuelos al mediodía. Tiro con arco, talleres, cetrería y toda la animación medieval completó la agenda de una jornada que finalizó con una sesión de

Nuestros Mayores Bailan y un nuevo pase del Espectáculo Medieval de Trapecio. Además, durante todo el fin de semana hubo diversos talleres demostrativos, tióvivo medieval, caravana de burros y una exposición gráfica de elementos de tortura utilizados en época medieval. Un conjunto que se vio complementado con la exhibición de aves rapaces y el paseo de caballeros y personajes de época. ¡Un éxito redondo de afluencia y participación!



Inauguración del Mercado Medieval



Muestra de los productos artesanos



Trapecio Aéreo en la noche del sábado del Mercado Medieval

GRAN ACOGIDA DE LOS COYANTINOS A LUIS EDUARDO AUTE

El cantante, poeta y escritor Luis Eduardo Aute escogió a Valencia de Don Juan para finalizar su gira literaria por la provincia leonesa. En la noche del sábado 9, Aute ofreció un recital poético y presentó su último libro 'Animalhada', ante la atenta mirada del numeroso público asistente que se acercó al Jardín de los Patos. El recital, organizado por la Diputación de León y el Instituto Leonés de Cultura en colaboración con la Concejalía de Cultura del consistorio coyantino, contó con la presencia del presidente de la Diputación de León, Juan Martínez Majo, el diputado de Cultura, Miguel Ángel Fernández, el director del Instituto Leonés de Cultura, Adolfo



Muestra Luis Eduardo Aute durante el recital

Alonso Ares, el primer teniente Alcalde y la concejala de Cultura de Valencia de Don Juan, José Jiménez Martínez y M^a Jesús Marinelli de la Fuente. Luis Eduardo Aute es un referente musical, literario, artístico y cinematógrafo obligado del panorama cultural español e iberoamericano del último medio siglo. Sus letras y canciones han acompañado a diferentes generaciones desde 1968. Su faceta como poeta comenzó hace cincuenta años y con 'Animalhada' ha creado un libro de textos breves que está formado por "poemigas" o "miguitas poéticas". Además, en sus páginas hace un repaso de su trayectoria artística, reflejando otros trabajos anteriores.

LOS LIBROS, PROTAGONISTAS DEL TERCER FIN DE SEMANA DE JULIO

El Ayuntamiento presentó la cuarta edición de la Feria del Libro que incluyó talleres infantiles y ocio para todas las edades y congregó a una veintena de libreros.

El Jardín de los Patos de Valencia de Don Juan acogió el fin de semana del 16 y 17 de julio la cuarta edición de su Feria del Libro. El alcalde, Juan Martínez Majo, y la concejala de Ferias, María Jesús Marinelli, afirmaron en el acto de presentación que este evento tiene como objetivo "promover y fomentar la lectura" y que es una clara apuesta por la cultura. Majo manifestó que éste es un encuentro "sin grandes multitudes" cuyo objetivo es ofrecer un espacio cómodo en el que coyantinos y visitantes puedan disfrutar de la cultura y de los libros, agradeciendo el esfuerzo de libreros y editores para asistir a esta muestra.



Foto de familia de la inauguración de la Feria del Libro 2016

La agenda de la Feria incluyó once presentaciones literarias en las que los autores tuvieron la oportunidad de interactuar con el público, al tiempo de presentar sus obras. Joaquín Cuevas Aller, Charo de la Fuente, Mayra Estévez García, Ángel García Alonso, Manolo Madrid, Luis María Compés Rebato, Pilar Nicolás María, Ramón L. Fernández, José Carlos Andrés, José Luis Gaviñanes Laso y Manuel Ferrero estuvieron presentes en la Feria presentando sus últimas obras.

La nota festiva del acto inaugural la puso la "asistencia" de Miguel de Cervantes, que mantuvo una divertida "disputa" con el otro gran



Joaquín Cuevas Aller en la presentación de su libro "Historia de León y España", vol.II



Instantánea de la presentación de "Tierra de Raíces y Amores" por su autora, Charo de la Fuente



"Reina de su Imaginación" fue presentado por su autor Luis María Compés Rebato



Mayra Estevez García y su libro "Sobre el Mar Azul"



Ramón L. Fernández dio a conocer a "Rodrigo de las Eras"



"Del alba a las cenizas. Entre otros cuentos y relatos" fue presentado por su autor, José Luis Gaviñanes Laso



Pilar Nicolás María mostró a los coyantinos a "Dª Cleta en busca del tesoro"



El poeta Manolo Madrid presentó "Metáforas del más acá"



Los Mágico's ofrecieron "Noche de Boleros" en la primera jornada de la Feria del Libro

literato de su época, William Shakespeare, representados por Kamarú Teatro. Asimismo, también estuvo presente el diputado de Cultura de la Diputación de León, Miguel Ángel Fernández, gran parte de la corporación municipal así como autoridades de la localidad.

Los más pequeños también pudieron participar en los diversos talleres infantiles de la Feria con actividades como escritura infantil a cargo de la Asociación de Escritores, scrapbooking, 'jugando con letras' a cargo de Jesús González Gigosos y otro que se cen-



Manuel Ferrero cerró el ciclo con una original presentación de su libro de poemas "Caracolas en el pulso"

tró en la creación de juguetes y títeres a cargo de la compañía La Sonrisa del Lagarto. También tuvo lugar una sesión de cuentacuentos teatralizados por José Carlos Andrés y un espectáculo infantil titulado 'El Quijote cabalga de nuevo' de Arte Fusión Títeres. Además no faltó la animación infantil que llegó de la mano y sonrisas de Kamarú Teatro. Asimismo, el sábado por la noche, la sesión de las Noches del Castillo estuvo protagonizada por los Mágicos 70'S que deleitaron a los presentes con 'Noche de Boleros'.

MÁS DE 25.000 PERSONAS HAN PASADO POR LA FERIA DEL VINO

La guerra del vino, con versión 'light' infantil incluida, concurso de selfies y diversas actividades componen la agenda que completa la actividad ferial de este fin de semana.

La decimosexta edición de la Feria de la DO Tierra de León arrancó el 29 de julio con la participación de 16 bodegas de la Denominación que ofrecieron sus mejores vinos en el marco incomparable del Jardín de los Patos. La presidenta de las Cortes de Castilla y León e hija adoptiva de la localidad, Silvia Clemente, fue la encargada, junto al alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, y el presidente de la DO Tierra de León, Pablo San José, de cortar la cinta inaugural acompañados de otras autoridades, bodegueros y representantes de toda la comarca. Martínez Majo destacó la importancia de la Feria que sirve como escaparate para todos los vinos de la Denominación Tierra de León y recalcó el valor y la fortaleza de los vinos de la provincia de León, "los vinos de nuestra provincia pueden competir en todos los mercados e incluso los internacionales" aseguró.

En su intervención, el presidente de la Denominación agradeció a Silvia Clemente su apoyo a la Denominación, "y al sur de León en general", durante el tiempo que ocupó la cartera de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente. Por su parte, la actual presidenta de las Cortes de Castilla y León, Silvia Clemente, afirmó "sentirse como en casa" en Valencia de Don Juan. Tras realizar un breve recorrido histórico de su relación con Valencia de Don Juan y los diferentes proyectos realizados a través de las consejerías que presidió en su día -Fomento y Agricultura y Medio Ambiente- Clemente hizo un guiño a los coyantinos, asegurando que ellos son "los primeros" en su lista de responsabilidad política, agradeciendo así el título de Hija Adoptiva que ostenta desde el 2013. La agenda ferial incluyó un concierto de la Coral Coyantina y del Coro Amigos de Sabugo, la ac-

tuación del Grupo de Música Tradicional SOG, varios concursos (uno de cocina que cuenta con la colaboración de Asemco y otro de selfies) y la popular Batalla del Vino.

El buen tiempo contribuyó a que la edición de este año fuera una de las más exitosas de la cita coyantina con el vino con más de 25.000 asistentes.



Inauguración oficial de la Feria D.O. Tierra de León 2016

PREMIOS 16º CONCURSO DE VINOS D.O. TIERRA DE LEÓN

- **Blancos:** Primer premio para 'Castro Iuvara' de la bodega Vinícola Valmadrigal (albarín 2015), segundo premio 'Kyra' de Gordonzello (albarín fermentado en bodega 2014) y tercer premio 'Airad' de la bodega Ángel Paléz (albarín 2015).
- **Rosados** (todos de Prieto Picudo y de la añada 2015): Primer premio para 'Vivaz' de la Cooperativa Unión del Valle, segundo premio 'Pardevalles' de la bodega Pardevalles y tercer premio 'Castillo de Valmadrigal' de la bodega Vinícola Valmadrigal.

- **Tintos jóvenes** (todos de Prieto Picudo y de la añada 2015): Primer premio 'Vivaz' de la Cooperativa Unión del Valle, 'Abadía de Balberedo' de la Cooperativa Valdevimbre y tercero 'Peregrino' de Gordonzello.



Recital de Música Coral a cargo de la Coral Coyantina y Coro "Amigos de Sabugo" de Avilés



Entrega de premios: 16º Concurso de Vinos D.O. Tierra de León, Concurso de Cocina de ASEMCO y sorteo del ganador de las botellas de vino en edad

- **Tintos con madera:** Primer premio 'Carroleón' de la bodega Pardevalles (crianza de Prieto Picudo de la añada 2011 con 24 meses de barrica), segundo premio 'Casis' de Bodegas y Viñedos Casis (crianza de Prieto Picudo de añada 2011 con 50 meses de barrica) y tercer premio 'SM' de la bodega Meóriga bodegas y viñedos (joven roble de Prieto Picudo de la añada 2015 con 5 meses de barrica).

EL AYUNTAMIENTO COYANTINO PRESENTA LA AGENDA DE AGOSTO

El Curso de Música, el Día de Asturias, la Feria de Cerámica y Artesanía Tradicional, la Fiesta Rocierta y la Romería de San Luís fueron las principales citas del mes de agosto. El ayuntamiento de Valencia de Don Juan preparó la agenda de ocio para agosto en la localidad con una programación cargada de actividades entre las que destacaron la tradicional celebración del Día de Asturias

(7 de agosto), la Feria de Cerámica y Artesanía Tradicional (13 y 14 de agosto), la Fiesta Rocierta (20 de agosto) y la Romería de San Luís (21 y 22 de agosto). Además, agosto arrancó cargado de música con la celebración de la décima edición del Curso Musical de Valencia de Don Juan que inundó la localidad de conciertos y actuaciones improvisadas entre el 6 y 13 de agosto.



D. Juan Martínez Majo y Dña. María Jesús Marinelli presentaron la agenda de Agosto como "una programación lúdica con actividades variadas para todas las edades y gustos"

COYANZA SUENA A MÚSICA GOSPEL



Foto Marvina (Cooky) Levy (FuenteFlickr)

El Auditorio "Coyanza", acogió el 5 de agosto el concierto de clausura del Seminario Internacional de Gospel de Toral de los Guzmanes que organiza la Asociación Cultural "Eduardo Turrall" en colaboración con la Concejalía de Turismo del Ayuntamiento de Valencia de don Juan. El broche de oro de este seminario fue a partir de las diez de la noche. Marvina (Cooky) Levy, directora de varios coros de gospel, fue la invitada de este año con el grupo "Favor" en el curso internacional de la localidad leonesa. Y es que Cooky y su grupo "Favor" han realizado giras por todo los

Estados Unidos, Japón, Italia y España.

Expansión de este estilo musical

Desde 1993 Toral de los Guzmanes acoge este seminario en agosto de diez días de duración dedicado exclusivamente a la enseñanza y expansión de este estilo musical. Igualmente, este seminario tiene como fin promover la música cargada de esperanza y espiritualidad forjadas a través de décadas por el pueblo afroamericano en las plantaciones de algodón de la América de finales del siglo XIX y principios del XX.

10º CURSO DE TÉCNICA E INTERPRETACIÓN MUSICAL DE VALENCIA DE DON JUAN

La décima edición del Curso de Técnica e Interpretación Musical se celebró en la villa coyantina desde el 6 hasta el 14 de agosto. Este año participaron 124 alumnos (un 16% más que el año pasado) procedentes de Castilla y León, Madrid, Comunidad Valenciana, País Vasco, Asturias, Andalucía, Galicia, La Rioja, Aragón, Navarra, Cataluña, así como de Bélgica y Alemania; y 24 profesores e intérpretes de reconocido prestigio nacional e internacional, procedentes de Conservatorios Superiores y Profesionales de Oviedo, Salamanca, Madrid, Granada, Almería, León, Palencia, Burgos, Pamplona y Huesca, así como de orquestas sinfónicas como la ORTVE, OSCyL y la Orquesta Ibérica. El Curso está organizado por la Asociación Musical Orquesta Ibérica y cuenta con el patrocinio del ayuntamiento de Valencia de Don Juan y la colaboración de la Diputación de León, los Ayuntamientos de Gordoncillo y Toral de los Guzmanes, Seres Design y la Banda de Música de Coyanza.

Dirigido a jóvenes estudiantes de música a partir de los 8 años de

edad y de cualquier nivel, en el Curso se imparten todas las especialidades propias de una Orquesta Sinfónica y de una Banda, además de Guitarra y Piano, y de varias especialidades de música antigua como Clave, Flauta de Pico y Traverso. Todas ellas se complementan con clases de Música de Cámara, Piano a cuatro manos, Ensemble, Orquesta y Banda y con ensayos con los profesores pianistas acompañantes. Además, los alumnos participan en una gran variedad de talleres de música y artes escénicas impartidos por los profesores y monitores, con materias que complementan su formación musical: coro, técnicas de control físico y mental para la práctica instrumental, educación auditiva, armonía, edición informática de partituras, percusión para todos, danza y música renacentista y medieval, dramatización escénica, educación musical 2.0, improvisación, teatro y yoga.

El Curso tiene como objetivos ampliar y reforzar el dominio de la técnica y la interpretación del instrumento, practicar la música de



Broche de oro del Curso en el Concierto de Clausura, en el que Juan Martínez Majo comentó que "gracias al Curso de Música estos días en Valencia se ha respirado música por todas partes"

conjunto en pequeñas y grandes agrupaciones, fomentar el estudio individual constante, estimular el interés por la música como salida profesional, compartir vivencias musicales y extra-musicales con personas procedentes de distintas partes de la geografía española y formarse en la convivencia y el respeto a los demás a través del elemento común que les une: la música. Durante la duración del mismo, se celebró un total de

once conciertos a cargo de los profesores y de los alumnos, que actuaron como solistas, en grupos de cámara y como miembros de las Orquestas, Banda, Coro y Ensembles. Además, varias actuaciones improvisadas en las calles de Valencia de Don Juan, impregnaron de música la ciudad durante estos nueve días, ofreciendo un ambiente cultural inigualable tanto para los vecinos como para los numerosos veraneantes.

EL DÍA DE ASTURIAS BRILLA EN COYANZA

Aquilino Pérez Martínez, nombrado Paisano de Honor 2016.

Valencia de Don Juan rindió homenaje a los asturianos el domingo 7 de agosto con la celebración del tradicional Día de Asturias. Una jornada de hermanamiento en la que la ciudad coyantina estrecha lazos con la comunidad limítrofe, una tierra ligada históricamente con Valencia de Don Juan y comarca, ya que es receptora de cientos de asturianos que veranean en la zona desde hace décadas. El ayuntamiento organizó un variado programa de actividades para festejar este Hermanamiento, siendo el acto principal el nombramiento del Paisano de Honor. Este año D. Aquilino Pérez Martínez recibió dicha distinción. En su discurso, el alcalde Martínez Majó resaltó la figura de Aquilino como ejemplo de la "fusión" de Asturias y Valencia de Don Juan. Aquilino, visiblemente emocionado, agradeció las muestras de afecto y el reconocimiento recibido para ceder la palabra a su nieto Luis, que ha trasladado a todos los presentes la emoción del nombramiento. Luis destacó el cariño de su abuelo –y su abuela ya fallecida– a Valencia de Don Juan, pues "antes de tener casa propia en Gijón la tuvieron aquí" ha comentado.

La jornada contó con un mercadillo de productos asturianos que ofreció algunos de los sabores más tradicionales del "paraíso verde" en



Entrega del galardón 'Paisano de Honor' a D. Aquilino Pérez Martínez por parte del Alcalde D. Juan Martínez Majó

el Jardín de los Patos, también se vendieron 'bollos preñados' acompañados por vino Prieto Picudo. La cultura asturiana fue representada por una exposición de indumentaria tradicional y además se llevó a cabo un taller infantil de cestería. Como es habitual en esta cita veraniega, la música más tradicional asturiana y el folklore local se unieron en un pasacalles y actuación en el que participaron la AC Banda de Gaitas 'Villa de Avilés', Grupo de Danzas Coyanza y la Banda de Música de Valencia de Don Juan. La agenda del día fue completada

por 'La Cabeza Parlante' de Teatro Diadres y un taller de pintacaras y globoflexia. Además, como cada domingo el Jardín de los Patos se transformó en una animada pista de baile con una nueva sesión de 'Nuestros Mayores Bailan'.

Toda una vida ligada a Co-yanza y su comarca

Don Aquilino Pérez Martínez recibió el título de Paisano de Honor. Veraneante en Valencia de Don Juan desde 1967, toda su vida ha estado ligada a Coyanza y su comarca. Nació en Val-



El Paisano de Honor junto a sus familiares y autoridades

despino Cerón, una pequeña pedanía de Matanza de los Oteros. Estudió hasta los 12 años, edad en la que empezó a trabajar en las tierras de su padre. En 1964 emigró a Oviedo. Ese mismo año se casó con el amor de su vida, Esperanza, en Matadeón de los Oteros. Fruto de esa unión nacieron sus dos hijos, Luis Javier y María Adoración. Trabajador en Sociedad Industrial Asturiana Santa Bárbara, él y su mujer adquirieron su vivienda de verano en la urbanización Miraguancha de Valencia de Don Juan en 1967. Desde entonces, ha pasado todos los veranos en esa casa junto con los suyos. El 2012 fue un año duro para Aquilino ya que perdió a su compañera del alma. Sin embargo, este enamorado de Coyanza mantuvo su vinculación con la localidad. Actualmente tiene divida su residencia al cincuenta por ciento entre Valencia de Don Juan y Asturias, permaneciendo en la ciudad coyantina de mayo a octubre.



La Banda de Gaitas "Villa de Avilés" trajo la música asturiana el Día de Asturias



La Banda de Música tras interpretar el himno de Coyanza y de Asturias



Actuación del Grupo de Danzas Coyanza en la calle Mayor durante el pasacalles

ALMUDENA RODRÍGUEZ COLLAZO PRESENTÓ SU ÚLTIMO LIBRO "BAILANDO EN LAS NUBES" CON MOTIVO DE LA CELEBRACIÓN DEL DÍA DE ASTURIAS

Almudena Rodríguez Collazo nació el 3 de junio de 1996 en Gijón (Asturias). Actualmente está viviendo con su familia en Venezuela desde hace tres años y estudiando la carrera de Diseño Gráfico en la Universidad Arturo Michelena. Desde pequeña ha estado siempre muy interesada en el arte, pinta cuadros al óleo y le gustaría dedicarse al mundo de la animación. Desde los quince años se sumergió en el mundo de las letras siendo ADIEMUS "Nos reuniremos pronto" su primer libro, y ahora nos presenta su segunda parte, ADIEMUS "Bailando en las nubes". Pasa todos los veranos en Valencia de Don Juan, el pueblo donde transcurre la histo-

ria. Durante cinco años ha vivido en Gran Canaria y un año en Segovia.

ADIEMUS "Bailando En Las Nubes" (Segundo libro)

Tras un año lleno de magia y armonía, en Valencia de Don Juan, todos esperaban con ansias la llegada de un importante acontecimiento: el casamiento de Yaiza y Adamar, rey de Sabana Dorada. En la vida de Yaiza, todo parecía ir muy bien. Su familia no podía estar más orgullosa de ella, los habitantes del pueblo la respetaban y la querían mucho más, los naturnianos convivían en paz con los coyantinos en el pueblo, y ella se iba a casar con el amor de su vida y



La escritora Almudena Rodríguez Collazo estuvo presente, un año más, en el Día de Asturias de Valencia de Don Juan

comenzaría una nueva y asombrosa vida junto a él. Nada podía ir mejor. Sin embargo, en lo más profundo de su corazón sentía que... algo no encajaba bien. Su vida sí tenía sentido... pero sólo con Adamar, Naturnia y Valencia de Don Juan. Principalmente Adamar, quien le daba fuer-

za y magia a su vida. Pero... ¿y ella? Yaiza era solamente una humana y seguiría siendo una humana hasta el final. ¿Qué importancia podía dar una simple humana como ella a un mundo mágico habitado por seres tan poderosos como Naturnia?. Con la ayuda de Adamar y de un amigo especial, deberá encontrar la respuesta correcta a su mayor pregunta enfrentándose a muchos obstáculos y problemas que se interpondrán en su camino. Además, no todo parecía ir bien en realidad, porque unos nuevos enemigos estarán acechando en su vida y en la de los demás naturnianos. Pero esa vez, no son demonios... sino humanos.

XXIII ENCUENTRO DE LEONESES



Recibimiento en el Salón de Plenos

El 10 de agosto, Juan Martínez Majo, recibió al Centro Leonés de Cataluña encabezado por su presidente, Joaquín González Llamazares. Con esta visita el Centro Leonés cumple veintitrés Encuentros. La jornada de este grupo de más de sesenta leoneses afincados en Cataluña, acompañados por los dulzaineros de la "Ribera de León", comenzó con una concentración junto al castillo de Valencia de Don Juan, continuando con la celebración de una eucaristía en la Iglesia de Nuestra Sra. del Castillo Viejo. Tras visitar el Museo del Castillo fueron recibidos por el regidor Juan Martínez Majo en el salón de Plenos del Consistorio coyantino. Culminó el Encuentro una comida de Hermandad en un restaurante de la localidad.

LA FERIA DE CERÁMICA Y ARTESANÍA CUMPLE 20 AÑOS

El Jardín de los Patos de Valencia de Don Juan acogió el segundo fin de semana de agosto la celebración de la XX Feria de Cerámica y Artesanía. La cita contó con un grupo de selectos artesanos y ceramistas que llevaron hasta Coyanza sus obras y trabajos de los más diversos oficios: arte en cerámica, cristal, velas, jabones, orfebrería... Juan Martínez Majo y la concejala de Ferias, María Jesús Marinelli, presentaron la programación organizada con ocasión del evento. Desde el ayuntamiento, el objetivo es ofrecer una variada agenda lúdica y cultural que complementa el mercado artesanal que se desarrollará el sábado y el domingo. "Queremos que jóvenes, niños y gente de todas las edades se acerque a conocer los oficios manuales, destacar y poner en valor el trabajo de los artesanos" comentó el regidor coyantino durante la presentación que también quiso destacar el alto nivel de esta Feria que cumple veinte años esta edición. También anunciaron que la coyantina Raquel Pérez Pérez será la artesana invitada de esta edición y mostrará durante estas jornadas su buen hacer en marroquinería.

La Feria arrancó el sábado a primera hora con la apertura de los expositores y variadas actividades infantiles (talleres, pintacaras y globoflexia).



La Asociación Gritsanda ofreció una muestra de música tradicional tras la inauguración



El "Joy Land Octopus" formó parte de la amplia y diversa programación infantil de la Feria

La inauguración oficial tuvo lugar a las 13:00 horas y fue amenizada por una muestra de música tradicional a cargo de la Asociación Gritsanda. Las demostraciones no faltaron en la Feria, y ya el sábado por la mañana se pudo admirar una demostración de Torno de Alfarero. Por la tarde llegó el turno de las actividades para los más 'peques' y los visitantes y curiosos disfrutaron de la variedad de objetos y artesanías. Además, en el marco de la Feria tuvo lugar el concierto de clausura del X Curso Musical y el Concierto de Mariachis en el Auditorio. La jornada dominical continuó con la actividad de la Feria con demostraciones de torno alfarero, cuentacuentos a cargo de Carlos Alba, un espectáculo de magia a cargo de Chan-Tún y varios talleres infantiles (tatuajes de henna, maquillaje y modelos de barro). La clausura de la Feria tendrá lugar durante una nueva sesión de Nuestros Mayores Bailan.



Exposición de Carros Engalanados, organizada por la Asociación Grupo de Danzas S. Pedro del Castro

Artesana Invitada: Raquel Pérez Pérez

Este año me siento muy orgullosa de que hayan pensado en mí como artista invitada para la Feria de la Cerámica los miembros del ayuntamiento de Valencia de Don Juan. Me llamo Raquel Pérez Pérez. Nací en Valencia de don Juan hace 35 años el día 23 de junio de 1981. "Soy Coyantina". Desde muy pequeña siempre dediqué mucho tiempo a las manualidades, pero mi verdadera afición a trabajar el cuero surgió en el año 2006 cuando fui a trabajar a Granada. Poco a poco empecé a fabricar en cantidad complementos de marroquinería de forma altruista, hasta que decidí introducirme en el mundo de las ferias de artesanía por Castilla y León y Asturias. Durante cuatro años he pertenecido a la asociación de artesanos de León "El Jardín de las artes". Actualmente he cumplido mi sueño: ser una joven emprendedora que posee taller y tienda propia con mi pareja en Valencia de Don Juan, donde residimos con nuestros dos hijos. En nuestra tienda "Tus arreglos" puedes tanto reparar calzado, hacer copias de llaves, cerrajería o encontrar una gran variedad de piezas artesanales en cuero.



Raquel Pérez Pérez junto al Alcalde y la Concejala de Ferias

COYANZA PRESUME DE FERIA ROCIERA

Valencia de Don Juan tiene y tuvo un color especial. La localidad disfrutó el 20 de agosto de la Feria Rociera, una iniciativa organizada por el ayuntamiento coyantino y el Grupo Palazuelo. Como cada fin de semana, la ciudad ofreció una variada agenda llena de actividades que en esta ocasión tuvo como protagonistas a los caballos, los trajes de flamenca, el cante y el jolgorio rociero. La romería en la que participaron cerca de treinta caballos sirvió de pistoletazo de salida de este evento que transformó el Jardín de los Patos en un inmenso tablao flamenco donde el cante y las sevillanas no paran



Roceros a la salida de la Misa Cantada

de sonar. La parroquia de la localidad se quedó pequeña en la celebración de la misa rociera cantada por el Coro Rociero del Principado de Asturias. Como no podía ser de otra manera, durante toda la mañana no faltaron las sevillanas, la

manzanilla y los faralaes. Además, tuvo lugar una multitudinaria paela que reunió a numerosos grupos de amigos y familias. Juan Martínez Majo, acompañado de parte de los miembros de la corporación municipal, participó en este



Una jornada donde las sevillanas y los caballos fueron los protagonistas

evento lleno de color y diversión. Las actividades continuaron por la tarde con varios espectáculos de música y baile en directo, primero Alma Flamenca (18:00 horas) y después Los Varis (23:00 horas). Asimismo, tuvo lugar un taller infantil a cargo de Mundo Mágico para los más pequeños. La fiesta y la música no pararon en toda la tarde en el día más flamenco de Coyanza. El marco de la Feria estuvo completado por un pequeño mercado de productos artesanos y gastronómicos ubicados junto a las casetas.

LA MODA Y LA MÚSICA ELECTRÓNICA LOS PROTAGONISTAS DE ESTE FIN DE SEMANA EN COYANZA

La alfombra roja regresa con los diseños de Sara Toral en la Pasarela Coyanza.

Toda la moda regresó a Valencia de Don Juan el sábado 27 de agosto con la Pasarela Coyanza, la cita más fashion del verano. La joven diseñadora Sara Toral presentó sus últimas propuestas para mujer, jóvenes y niñas. La iniciativa estuvo organizada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan en colaboración con la agencia de modelos Liperzone y CocoShoes. El evento tuvo lugar en el Auditorio Municipal a los pies del castillo coyantino. Un entorno incomparable para acoger este evento que, poco a poco, va afianzándose en la agenda veraniega ofrecida por el Ayuntamiento. La colección que Sara Toral presentó está conformada principalmente por modelos de fiesta y para eventos. Una línea muy femenina en la que los volúmenes fueron los grandes protagonistas. El acto contó con la presencia del alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, y los concejales María Jesús



Instantánea del Desfile

Marinelli y Juan Carlos Lombao. La Pasarela Coyanza es una iniciativa enmarcada dentro de la agenda del verano organizada por el Ayuntamiento coyantino que persigue apoyar a las jóvenes promesas del mundo de la moda de la comarca.

Natural de San Millán de los Caballeros

Sara Toral es una joven diseñadora natural de San Millán de los Caballeros y es toda una promesa de la moda prêt à porter. La versatilidad de la que ha hecho gala en sus colecciones y la calidad de sus diseños



La colección de Sara Toral obtubo una gran acogida del público

contribuyen a que la joven se esté creando un hueco en el mundo de la moda. La joven diseñadora gusta contar con jóvenes y niñas de la comarca para participar en sus desfiles.



Sara Toral junto a sus modelos

Por cuarto año consecutivo, los coyantinos Óscar Gaitero & David Fernández organizaron el Festival Esla Music Fest en el Complejo La Isla

El sábado 27 de agosto, el Complejo La Isla de Valencia de Don Juan acogió la cuarta edición de Esla Music Fest organizado por Charlotte Label con la colaboración del ayuntamiento de Valencia de Don Juan y negocios locales y comarcales. Desde las siete de la tarde la música electrónica reinó en la orilla del Esla con la intervención de David Zor, Oscar Gaitero, Adrian Oblanca, Cristian Merino, Beny Ramírez, Javi Alvarado, José caño y Adro.

MÚSICA Y DEPORTE CON MAYÚSCULAS EN COYANZA

Más de 500 personas participan en las Escuelas Deportivas y de Música y Danza de la localidad

Las Escuelas Deportivas y de Música y Danza de Valencia de Don Juan arrancaron sus actividades a finales de agosto. Un total de 515 persona participaron en las actividades impartidas por estas escuelas que, en esta edición, cuenta con más alumnos y especialidades que nunca. Este año, 185 personas recibieron alguna de las enseñanzas musicales impartidas por la Escuela de Música de Valencia de Don Juan. En cuanto a las Escuelas Deportivas fueron 330 niños los que participaron en alguna de las modalidades deportivas. Una cifra que supone

un 25% más de alumnos respecto al año anterior.

El viernes 26 de agosto lugar el acto de presentación de las Escuelas Deportivas y de Música y Danza. Juan Martínez Majo, reiteró el firme compromiso del ayuntamiento con la cultura a través de la música y con el deporte, tanto en las Escuelas Deportivas como el apoyo al Coyanza Club Deportivo. "Seguiremos apostando incondicionalmente ambas actividades, tanto con recursos materiales como personales" aseguró el regidor, destacando que en los últimos años el consistorio ha

triplicado la aportación económica con el fin de facilitar una alternativa cultural y deportiva al tiempo de ocio de los jóvenes y especialmente los niños de Valencia de Don Juan y toda la comarca.

Música para toda la comarca

La Escuela de Música y Danza cuenta en este curso con un director y ocho profesores que se encargaron de impartir las 16 especialidades que conforman una moderna Escuela de Música. Las modalidades con las que cuenta la Escuela son: batería, bombardino, clarinete, flauta, guitarra, percusión, piano, saxofón, teclado, trombón, trompa, trompeta, música y movimiento, lenguaje musical y lenguaje musical adultos en varios niveles. El instrumento más demandado es la guitarra con 37 alumnos. Esta Escuela con alumnos procedentes de numerosas localidades de la comarca (Cabreros del Río, Fresno de la Vega, Laguna de Negrillos, Valderas, Toral de los Guzmanes, Villamandos, Villamanán entre otros)

Balonmano y ajedrez como novedades

La Escuela de Deportes cuenta con un total de 15 especialidades de-

portivas en su oferta disponibles para niños de Coyanza y de toda la comarca. Al frente de la misma se encuentra un coordinador deportivo y 15 monitores. Como novedades este año destacan la creación de la escuela de ajedrez y de balonmano, además existe el proyecto de desarrollar una escuela de lucha leonesa. Así, fútbol sala, fútbol, minibasket y baloncesto, taekwondo, natación, patinaje, atletismo, tenis de mesa, salvamento y socorrismo, balonmano, ajedrez, escuela de pesca y pádel son las actividades ofertadas por las Escuelas Deportivas. Destaca el patinaje como modalidad más demanda con 76 inscripciones, el fútbol 7 y fútbol 11 cuenta con 74 y el fútbol sala 67. Dentro de las Escuelas Deportivas hay que añadir los cursos de natación correspondiente a la campaña 2016 y 2017 y que se desarrollarán con una duración de dos meses (uno en otoño, otro en invierno y uno más en primavera). Cursos de iniciación a perfeccionamiento para todas las edades a partir de los 4 años. El curso pasado fueron 550 personas las que participaron en este tipo de cursos. La inscripción para esta actividad se abre el día 14 de octubre en la piscina climatizada de la localidad.



FIESTAS PATRONALES 2016

El ayuntamiento coyantino diseñó una variada agenda llena de actividades para todos los públicos y gustos, con un amplio surtido de propuestas para estos días festivos. La inauguración oficial tuvo lugar el domingo, 4 de septiembre, con la coronación e imposición de bandas de la Reina y Damas. Un emblemático acto durante el cual se realizó el pregón inaugural de las Fiestas, honor que este año ha correspondido al periodista Pery Lechuga. El acto comenzó con la llegada de la corte real acompañada por Juan Martínez Majo y el resto de la corporación municipal a un auditorio municipal abarrotado por cientos de coyantinos, turistas y visitantes. La Banda de Música de Valencia de Don Juan puso la banda sonora del evento que continuó con la coronación de la reina de este año, Alba Pintor. A continuación se impusieron las bandas a la reina y su corte compuesta por las damas Laura García, Judith Luenegos, Ángela Robles, Alicia Lozano



Pedro Lechuga recogiendo el emblema de la ciudad coyantina

y Laura García, y los pajes Luciano Méndez y Daniela de la Puente. Pery Lechuga ofreció el pregón de las Fiestas en honor a la Virgen del Castillo y el Bendito Cristo de Santa Marina. El periodista realizó un recorrido histórico por algunos

de los eventos y hechos más relevantes de los últimos 50 años de la localidad. El pregonero demostró su humor contando divertidas anécdotas y dejó patente el amor que siente por la localidad recitando dos estrofas de una canción

dedicada a Coyanza creada por el mismo.

Tras la celebración de este acto, que para los coyantinos es uno de los más emotivos, tuvo lugar el vals de honor en la Plaza Mayor donde continuó la celebración.



La coronación en el Auditorio Municipal

Pregón de Pery Lechuga:

Autoridades, Reina de las fiestas, Damas de Asturias y de la Comarca, Corte de Honor, coyantinos, comarcanos, asturianos y visitantes en general que os encontráis hoy en este marco incomparable respaldado por los lienzos de esta singular fortaleza gótico-militar del siglo XV, muy buenas noches.

Primero, quiero haceros llegar mi sorpresa y agradecimiento por haber recibido de nuestro alcalde, Juan Martínez Majo, la invitación para pregonar las fiestas patronales de este año. Muchos de los aquí presentes me conocéis como Pery, aunque en mi DNI figura Pedro Lechuga Ruiz, nacido en Caneña (Jaén). El año 1966 fijé mi residencia en Valencia de Don Juan procedente de Madrid y cada día que pasa me alegro más de haber tomado la decisión de figurar en el censo coyantino sin renunciar a mi naturaleza de andaluz. Han sido 50 años de mi vida con los coyantinos, comarcanos y muchos amigos asturianos en estas tierras en las que he disfrutado intensamente, en las que conocí el amor de mi vida, en las que Dios me ha premiado con tres hijos, dos yernos y una nuera extraordinarios, y en las que disfruto de forma muy

especial cuando vienen mis nietos, Alejandra y Arón, fruto los dos de matrimonios astur-leoneses. Estaréis de acuerdo conmigo en que no se puede pedir más para sentirse feliz y agradecido.

Llegué a esta ciudad para pintar los chalés de Miraguancha y Valjunco así como domicilios, empresas, edificios e instalaciones de todo tipo y fui concejal del Ayuntamiento de esta ciudad casi cuatro años de la legislatura democrática del 79. Aunque estaba en la oposición, comuniqué al entonces alcalde, Alberto Pérez Ruiz, que yo me había presentado a las elecciones para trabajar intensamente por y para los vecinos de Valencia de Don Juan y me nombró concejal delegado de Festejos, Deportes, Tráfico y Bomberos a pesar, repito, de estar en la oposición. En el año 1975 comencé a cambiar de profesión, cambiando las brochas, los papeles pintados y las moquetas por la máquina de escribir, el teléfono y los micrófonos para dedicarme al periodismo como profesional autodidacta, pues en mi expediente académico figura estudios primarios. Hoy mantengo esta dedicación periódica con mis intervenciones en Onda Cero y colaboraciones en León Sur Digital, actividades que comparto con mis numerosos via-

jes, pues viajar es uno de mis vicios confesables.

De mis recuerdos en Valencia de Don Juan se podrían escribir miles de folios, pues he dedicado gran parte de mi vida en esta querida ciudad y comarca a colaborar en todo tipo de asociaciones, grupos y clubes y por esa dedicación se me ha conocido como Pery, el mismo de siempre, el que estaba en todos los sitios, por lo que me han situado como protagonista de varios chistes. Entre mis dedicaciones durante estos 50 años puedo destacar la Hermandad de Donantes de Sangre, Cáritas Parroquial, Moto Club Coyantino, Coyanza Club de Fútbol, cofundador de la Asociación de Empresarios, miembro de grupos culturales, director y montador de radio Coyanza con el apoyo del concejal Nazario Fernández, impulsor de la candidatura electoral de AINCO, sigo como voluntario de Cruz Roja y también he sido Torero. Sí, en agosto del 81 recibí mi bautizo en el arte de Cúchares como representante de la Peña Los 20 y salí a hombros de la plaza de Toros de Valencia de Don Juan después de lidiar un becerro y cortarle las orejas. El atrevido que me portó a hombros fue Manolo Tirillas, quien desde entonces creo que no ha estado nunca bien de su espalda.

Entre las anécdotas más destacadas una relacionada con las carreras de moto cross en las que participaban los campeones de España con los equipos oficiales de Montesa, Bultaco y Ossa. Un día me llamó Toni Elías, entonces campeón de España de moto cross para inscribirse en una carrera y preguntó: ¿Señor... Lechuga, puede ser? Sí, soy Pedro Lechuga, le contesté. Es que quiero inscribirme para participar en una carrera -continuó el corredor catalán. Yo le respondí: Las inscripciones las hace el secretario del moto club, señor Melón, así que le voy a dar su teléfono. ¿Melón me ha dicho? Pero oiga, eso que es un moto club o una huerta?

Recuerdo mi estancia en el hostel Coyanza de SINDO y Paquita, en el Español Mary y Moisés y el Guerrilla de Vicente y Montse, Isabel y Pepe. También recuerdo mis bailes en La Corbata y las largas veladas en Las Pérgolas y Samoa, las meriendas en el Soto del domingo tornillero con el inevitable juego de las prendas que siempre propiciaba los besos y abrazos a las mozas, la romería de Los Cachones junto al Río Esla y la fiesta de San Luis en Cabañas, fiesta que recuperé en 1979 desde mi papel de concejal. También tengo recuerdos referidos a la desaparición de

construcciones singulares y servicios destacados años atrás en esta ciudad de Coyanza, como el juzgado, el automotor que daba vida al ferrocarril de vía estrecha, la fachada del antiguo ayuntamiento, el teatro Coyanza, el colegio de las monjas, la ruina y demolición de la iglesia de San Juan, las fábricas de harinas, el singular edificio de las escuelas situadas donde hoy está la casa de Cultura, algunos rincones de arquitectura centenaria, el matadero y, más recientemente y en dos etapas el traslado del monumento a los caídos en aquella guerra civil que nunca debió existir y la demolición del depósito de aguas de la plaza de Santa Marina. De forma paralela a estas desapariciones, con el transcurrir de los años fueron surgiendo nuevos e importantes servicios que han destacado a Valencia de Don Juan entre los municipios a nivel provincial y nacional. Esto se debe a que en Valencia de Don Juan hemos tenido buenos alcaldes y

buenos concejales, con sus errores y fallos, pues sólo quien hace algo se puede equivocar.

Voy acabando, pues prometí al alcalde que este pregón no duraría más de dos horas y lo hago felicitando a la Reina y Damas de Coyanza, la comarca y Asturias, así como a los pajes, todos ellos integrantes de un futuro próximo y les pido que su representación de la juventud durante las fechas festeras sea alegre, desenfadada y portadora del entusiasmo con el que pequeños, medianos y mayores, disfrutemos el calendario festivo preparado desde el Ayuntamiento. También pido a las peñas que, como viene siendo habitual cada año, se esmeren en dar brillantez y alegría durante estas fechas festivas de septiembre. Puesto a pedir solicito de la Corporación municipal coyantina desvelo, trabajo, humildad y constante vigilancia para seguir mejorando los servicios en esta ciudad dentro de las disponibilidades económicas de que se dispongan para que, cada año por

el Cristo, podamos comprobar que Coyanza sigue siendo referente del que responsables de muchos municipios copian lo realizado desde el ayuntamiento para mejorar los servicios en favor de sus habitantes. Antes de terminar este pregón pido a Nuestra Señora del Castillo Viejo y Bendito Cristo de Santa Marina que iluminen a nuestros políticos para que todos, independientemente del partido al que pertenecen o representen, aúnen fuerzas y actúen racionalmente para que nuestra España cuente, YA, con un gobierno estable. Solo si así lo hacen, los ciudadanos dejaremos de pensar que los políticos, unos más que otros, anteponen sus intereses partidistas antes de atender el bien del conjunto de los ciudadanos españoles. Mi Señora del Castillo, Cristo de Santa Marina, oid esta petición, os lo ruego.

Y finalizo con estrofas de una canción de agradecimiento a esta comarca de cuya letra y música soy autor y que espero que, más pron-

to que tarde, pueda ser interpretada por esta magnífica Banda de Música y la no menos magnífica Coral Coyantina. Dichas estrofas dicen así:

CORONADA DE UN CASTILLO,
ENTRE EL ESLA Y LOS OTEROS,
ESTA VALENCIA DE DON JUAN,
LA TIERRA QUE YO MAS QUIERO.
LOS BLASONES DE SU ESCUDO
VAN PREGONANDO GRANDEZA
Y LA MUJER COYANTINA
ES BANDERA DE BELLEZA.
VIRGENCITA DEL CASTILLO,
CASTILLO, GRAN MONUMENTO,
AUNQUE ME ENCUENTRE YO LEJOS
NO OS OLVIDO NI UN MOMENTO
LA TORRE DEL HOMENAJE
ESTA SIEMPRE VIGILANTE
A LOS OTEROS Y LA VEGA,
CUNA DE GENTE ELEGANTE.
¡¡¡VIVA COYANZA!!!

Los coyantinos disfrutaron de numerosas verbenas en El Cristo

Un año más, destacaron las verbenas amenizadas por orquestas de primer nivel. Por tercer año consecutivo Panorama conquistó Valencia de Don Juan en un espec-



La orquesta Panorama en Valencia de Don Juan



Panorama reúne a más de 20.000 personas

táculo seguido por más de 20.000 personas que abarrotaron el recinto ferial de La Isla. El espectáculo musical, uno de los platos fuertes de las Fiestas, marcó el ritmo de la noche del 10 de septiembre con un show de luces y sonido. Varias horas de ritmo frenético de la que es considerada 'la mejor orquesta de España'.

SORAYA BRILLÓ EN COYANZA



Soraya Arnelas

El concierto de Soraya Arnelas llenó el 9 de septiembre la Plaza Mayor de Valencia de Don Juan. El espectáculo, uno de los platos fuertes del programa de fiestas organizado por el Ayuntamiento coyantino, fue un derroche de música y baile en el que la artista extremeña demostró sus tablas sobre el escenario. La cantante que fuera



"Coyanza para Coyanza" hizo vibrar a los coyantinos

representante de España en Eurovisión en el 2009, concursante de 'Operación Triunfo' y participante en una edición especial del concurso 'Mira quien Baila' conquistó a los coyantinos con su música y sus bailes sobre el escenario.

Soraya presentó en Coyanza su nuevo espectáculo 'Boudour Show' en una puesta de escena con el ambiente de cabaret como telón de fondo. Sobre el escenario la cantante interpretó algunos de sus temas más conocidos con canciones de grandes artistas y ritmos con esencia del 'Mouline Rouge'.

Una hora y media de concierto que hizo vibrar y bailar a miles de personas en la plaza coyantina. La extremeña agradeció a todos los presentes su asistencia al espectáculo. Además del buen espectáculo, la artista mostró su cercanía con el público respondiendo amablemente a todas las muestras de cariño.

La agenda de las fiestas también contó con la actuación de La Última Legión y La Fórmula. La música no faltó en las noches coyantinas y así se sucedieron las actuaciones



Soraya consiguió llenar la Plaza Mayor

nes de la orquesta Atabal, Zafiro, Trío La Timba, el Grupo Clan Zero, la orquesta San Francisco y la música de la macrodisco Amnaxia. Además, hubo mucho rock con un evento que trajo hasta el escenario coyantino Negral y La Banda Robada, Incompetentes y Mescalina para completar el cartel de 'Coyanza para Coyanza'.



La orquesta "La Fórmula" ofreció una espectacular actuación

La Tradición siempre presente en la Fiestas Patronales

La tradición se mantuvo en la celebración de las fiestas con actividades queridas por todos los vecinos como la ronda a la Reina y Damas, el Carro de Leña, la hoguera, los gigantes y cabezudos, los fuegos artificiales o las ofrendas florales.



El Pasacalles de Gigantes y Cabezudos, una de las actividades favoritas de niños y mayores



La Reina, Damas, Dama y Paje Infantil y Acompañantes vestidos de regional junto con el Alcalde



Numerosos coyantinos saltaron las tradicionales hogueras



Las peñas se vuelcan en los Carros de Leña



La Corporación Municipal en la Ofrenda del Cirio

Los pequeños de la casa, los grandes protagonistas

Una parte importante de la programación estuvo destinada a los más pequeños, que pudieron disfrutar de actividades específicas para ellos cada día. Talleres, shows, fiesta de la espuma, pintacaras, títeres, quedada para patinar... todo para que el ocio infantil sea posible durante estos días.



Malabares, música y circo con Kicirke, patrocinado por Garmo Excavaciones y Transportes



Los más pequeños disfrutaron dos jornadas de Atracciones Infantiles por gentileza de Garnica Plywood



La Plaza Mayor acogió su Tetro Mágico Itinerante, Sim-Sala-Bim! De Jesús Gabriel



Gran participación en el Tiro con Arco, Pintacaras y Globoflexia, patrocinado por Agroferba-New Holland



La compañía Teatro Arbolé deleitó a los más pequeños con "Una Tarde de Títeres", gracias a Construcciones Alzajope



Degustaciones, toros, música y mucho más

La afición taurina tomó forma con una corrida de toros con un cartel con Diego Silveti, Emilio Huertas y Francisco José Espada. Además, la agenda festiva incluyó una muestra de vehículos antiguos, una exhibición de adiestramiento canino y un desfile de charangas. También estuvo previsto que la Banda de Música de Valencia de Don Juan ofreciera un concierto así como la celebración de una multitudinaria paellada y la popular 'chorizada, espicha y pimentada'.

Valencia apuesta por el toro y la juventud. La plaza de toros de Valencia de Don Juan acogió una corrida de toro el domingo 11 de septiembre a las 18:00 horas. En el cartel lució el nombre de tres jóvenes promesas: Silveti, Emilio Huertas y Francisco José Espada. Se lidiaron seis toros de las ganaderías de 'Los Eulogios' y 'Toros de Ojailén'. El alcalde coyantino destacó el regreso de las corridas de toros a la

localidad con motivo de las fiestas patronales. "Hemos hecho un esfuerzo desde el Ayuntamiento para disponer de un festejo taurino en las fiestas".

Carlos Sánchez, organizador del festejo, aseguró que su intención es convertir a Valencia de Don Juan y su plaza en un referente dentro del mundo del toro. Sánchez des-



Emilio Huertas y José Espada cortaron tres orejas y Diego Silveti, una



Las Charangas participaron numerosos pasacalles



Presentación del Cartel de la Corrida de Toros. El Alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, el empresario Carlos Sánchez de Cajas Toros –organizadora del evento-, el Concejal de Fiestas, Juan Carlos Lombao, el Teniente Alcalde, José Jiménez, el Presidente de la Peña Taurina coyantina El Burladero, Manuel Lumbreras, y socios de dicha peña



Chorizada, de la peña Wallaby



La Banda de Música amenizó las calles coyantinas, con las Dianas Floreadas, concierto y pasacalles



Exhibición Canina de la Escuela de Adiestramiento



La Pimentada de Los Chuzos

tacó el empuje de las nuevas promesas taurinas y aseguró que su objetivo es apostar "por el toro y la juventud". En este sentido destacó la trayectoria de los matadores que se dieron cita en la plaza coyantina, "son diestros jóvenes y que vienen pujando".

Manuel Lumbreras, como representante de El Burladero agradeció la colaboración del Ayuntamiento y su "fuerte apuesta" por los festejos taurinos en la localidad.



Las peñas Alto Voltaje y Ceda el Vaso con la Gran Chocolatada



La peña 24200 y su Espicha



El Desfile de Carrozas cerró las Fiestas 2016, patrocinado por Grupo Huevos Guillén



Álbum de las Fotos de Peñas



ASN



Alto Voltaje



El Farol



Es lo que hay



Los Chuzos



MFM



Menudo Dilema



RSK



Sin Censura



Splash

Deporte en mayúsculas en las Fiestas 2016

Además del ocio y de la diversión hubo tiempo para el deporte. La celebración de la carrera 'El Ca-chón de La Isla' el sábado 3 de septiembre sirvió de pistoletazo de salida de las fiestas coyantina. La agenda deportiva para estos días también incluyeron torneos



Cuadro de Honor del Campeonato de Juegos Tradicionales Femeninos con participación infantil



de tenis de mesa, frontenis, pádel, tiro al plato y varios partidos de pelota a mano con figuras de primer nivel. Además, hubo depor-

tes y juegos autóctonos así como otros eventos deportivos como el entrenamiento de Abanca Ademar León.

Agradecimiento

El Ayuntamiento agradece a todas las personas anónimas, asociaciones, empresas y voluntarios que han colaborado en la realización de las Fiestas Patronales este año, su esfuerzo y dedicación en estos días. ¡Muchas gracias a todos!

XV CARRERA POPULAR EL CACHON DE LA ISLA:

Sergio Sánchez y Gema Martín se hacen con El Cachón respectivamente en las categorías absolutas

La prueba coyantina El Cachón tuvo lugar el sábado 3 de septiembre. La carrera, que alcanzó su décimoquinta edición, tiene una faceta solidaria ya que todo lo recaudado en las inscripciones se dona a Asprona de León. La prueba general fue dominada por el atleta Sergio Sánchez, que finalizó el recorrido en 31 minutos y 21 segundos. En categoría femenina la más rápida fue Gema



Martín que concluyó en 36 minutos y 50 segundos. La prueba, incluida dentro del circuito de la Copa de Diputación, también contó con categorías infantiles y una andarina que contó con más de 300 participantes que quisieron participar en la cita solidaria. El podio masculino fue completado por Daniel Sanz SanFructuoso ((31' 41'')) y Óscar Fernandez Giralda ((31' 49'')). En féminas Seoane Pampin (38' 14'') y Joana Filipa Pereira ((39' 29'')). El corredor local más rápido fue Justo López (39' 28'').



Posición	Dorsal	Nombre	Club/Localidad	Categoría	Pos. Categoría	Participa en	Tiempo	Min/Km
1	2725	SÁNCHEZ MARTÍNEZ, SERGIO	CAR LA ROBLA	ABSOLUTA	1	NO	00:31:21	3:08
2	2726	SANZ SANFRUCTUOSO, DANIEL	CAJA CÍRCULO ARANDA	ABSOLUTA	2	NO	00:31:41	3:10
3	2444	FERNÁNDEZ GIRALDA, ÓSCAR	ISAAAC VICCIOSA ATLETARIA	VETERANOS + DE 40	1	NO	00:31:49	3:10
4	6088	CÁNOVAS FERNÁNDEZ, IVÁN	CLUB ATLETISMO RACING LEÓN	ABSOLUTA	3	COPA	00:33:09	3:18
5	6292	GONZÁLEZ GONZÁLEZ, ALBERTO	ATLETISMO LA BAÑEZA-CECINAS	ABSOLUTA	4	COPA	00:34:21	3:26
6	6160	ENERO TEIXEIRA, DANIEL	QFISIO	ABSOLUTA	5	COPA	00:35:25	3:32
7	6645	VÁZQUEZ GUTIÉRREZ, EDUARDO	NEW RUNNERS	VETERANOS + DE 40	2	COPA	00:36:07	3:36
8	2733	JUÁREZ PRIETO, DIEGO	NEW RUNNERS	ABSOLUTA	6	COPA	00:36:14	3:37
9	6218	FRESNO LUNA, GONZALO	CLUB ATLETISMO LEÓN	ABSOLUTA	7	COPA	00:36:39	3:39
10	6590	VÁZQUEZ GUTIÉRREZ, FERNANDO	NEW RUNNERS	VETERANOS + 50	1	COPA	00:36:44	3:40

LA CULTURAL EN VALENCIA DE DON JUAN



Club leonés comenzó la temporada en Valencia de Don Juan. El pasado 19 de

Agosto la localidad acogió el primero de los entrenamientos de la plantilla culturalista. La Cultural así comenzó una campaña en la que pretende acercarse a los pueblos con esta iniciativa "para acercar" a los pueblos el equipo leonés. Niños y aficionados pudieron disfrutar del mejor fútbol leonés en los campos de fútbol anexos al complejo acuático El Mundo del Agua de la ciudad coyantina.

IX TORNEO DE FRONTENIS POPULAR FIESTAS PATRONALES

"Espectacular torneo de frontenis"

La novena edición del torneo de Frontenis resultó espectacular contando con la presencia del tres veces campeón de España de la modalidad Iván González que aprovechando sus vacaciones participo en nuestro torneo, resultando campeón con su compañero Miguel de Segovia.



CAMPEONES	Iván- Miguel (León/ Segovia)
SUBCAMPEONES	Israel y Blanco (Virgen del Camino /Navatejera)
3º CLASIFICADO	Jorge e Ivan (Valencia de Don Juan/Mansilla)
4º CLASIFICADO	Tasín y Teo (Villoarnate y Leon)

4º TORNEO DE PADEL VALENCIA DE DON JUAN

La localidad leonesa de Valencia de Don Juan acogió durante el fin de semana del 27 y 28 de agosto la cuarta edición de su torneo de pádel, que contó con dos categorías masculinas y una femenina. En segunda categoría masculina, los grandes dominadores desde el inicio fueron Carlos Pollán y Miguel Zayas, quienes no cedieron ni un solo set durante toda la competición. En la final, se enfrentaron a Nacho Blanco y Javier Laiz, quienes acusaron el esfuerzo realizado en semifinales y no pudieron hacer frente a la pareja ganadora. Por su parte, la final de consolación fue para la pareja formada por Jesús Barrientos y Marcos Rueda. En chicas, Mónica Pável y Conchi Robles también dejaron patente su superioridad durante el torneo y vencieron en la final por dos sets a cero a Soraya Santos y Esther Santos.



Por su parte, en tercera categoría masculina Adrián Caamaño y Miguel González se mostraron muy sólidos desde la liguilla inicial y fueron venciendo a sus rivales con

cierta facilidad. En la final mostraron su buen estado de forma venciendo a José Luis Fernández y Rubén Cerezal por 6-3 y 6-0. En la final de consolación Adrián Koszar y Jesús Rodríguez ganaron en el tie break del tercer set a Carlos Acinas y Juan Manuel.

La entrega de premios estuvo presidida por los concejales del consistorio coyantino José Jiménez y Juan Carlos Lombao, quienes fueron los encargados de entregar los premios a todos los finalistas.

Con la celebración de la cuarta edición de este torneo, el ayuntamiento de Valencia de Don Juan vuelve a demostrar su gran apuesta por el pádel, para lo que cuentan con tres pistas, dos de las cuales se han cubierto hace unos meses.

TORNEO DE TENIS DE MESA DE JULIO

Como viene siendo ya habitual en el mes de julio, se celebró el Torneo de Tenis de Mesa durante los días 20 y 21 de Julio en nuestras piscinas aprovechando las tres mesas que dichas instalaciones poseen. En esta ocasión se establecieron tres categorías; benjamines de 10 a 12 años, alevines de de 12 a 14 años y una infantil a partir de 14 años. La fase final y la entrega de

trofeos conto con la presencia del Alcalde de Valencia de Don Juan y Presidente de la Diputación de León D. Juan Martínez Majo y del Teniente Alcalde y responsable de las instalaciones deportivas D. José Jiménez Martínez que entregaron las correspondientes copas y medallas a los vencedores. Agradecer también la colaboración al CD Coanza de Tenis de Mesa.

CATEGORÍA BENJAMIN	PROCEDENCIA
1º Álvaro González	Valencia de Don Juan
2º Rodrigo Llamazares	Valencia de Don Juan
3º Adrian Izquierdo	Valencia de Don Juan
4º Daniel García	Oviedo

CATEGORÍA INFANTIL	PROCEDENCIA
1º Luis María Martínez	Valencia de Don Juan
2º Darío Acebes	Valencia de Don Juan
3º Mario Cuesta	Langreo-Asturias
4º Rafael Marcos	Laviana-Asturias

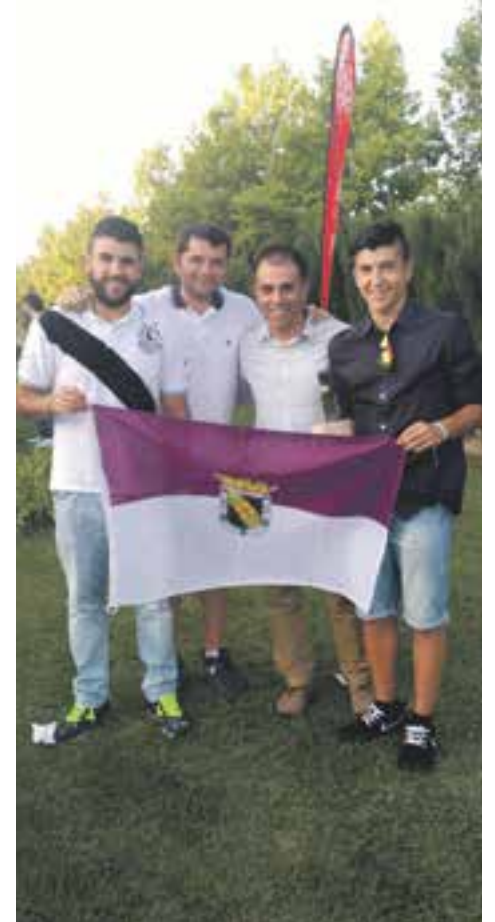


CATEGORÍA ALEVÍN	PROCEDENCIA
1º Lucas Prieto	Valencia de Don Juan
2º Aarón Garrote	Loreña-Asturias
3º Nayra Izquierdo	Valencia de Don Juan
4º Mario Pérez	Valencia de Don Juan

DANIEL REVILLA ALONSO GALARDONADO CON EL TROFEO DE MÁXIMO GOLEADOR DE DIVISIÓN DE HONOR JUVENIL FÚTBOL SALA



Daniel Revilla Alonso, jugador del CD Coanza de Fútbol Sala que milita en la categoría de División de Honor Juvenil de fútbol sala, recibió el pasado 21 de Julio el trofeo de máximo goleador de la temporada 2015-2016. Dicho premio fue otorgado formalmente en la Asamblea General de la Federación de Castilla y León, en cuya sede, el deportista coyantino recogió el premio con orgullo de representar a su localidad a través de este deporte que lleva practicando desde muy pequeño en las Escuelas Deportivas Municipales de Valencia de Don Juan. Esta distinción viene a sumarse a un gran curriculum colectivo donde destacan distintos campeonatos provinciales y de Castilla y León a nivel escolar, así como dos copas de Categoría Regional Cadete federada y un Campeonato de Liga Cadete federado siempre representando a Valencia de Don Juan. ¡ENHORABUENA !



CAMPAÑA DE NATACIÓN DE VERANO 2016

Dentro de la Campaña de Natación de Verano 2016 del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, se organizó un curso entre julio y agosto donde participaron más de cien

cursillistas. Repartidos en los grupos infantil iniciación, iniciación plus y perfeccionamiento, los cursos se clausuraron con la correspondiente entrega de los diplomas.



PARTICIPACIÓN:

LOCALIDADES PARTICIPANTES de La Comarca:

Valencia de Don Juan, Villamañan, Valderas, Matanza de los Oteros, Santa María del Paramo, Fresno de

la Vega, Laguna de Negrillos, San Martin, y Santas Martas.

LOCALIDADES DE VERANEANTES:

Asturias (Gijón, Oviedo, Avilés, Mieres, La Felguera,...) Salamanca, Pamplona, Ceuta, León y San Andrés del Rabanedo

BALONMANO

El Cleba jugó un amistoso en Valencia de Don Juan

El equipo de balonmano femenino Cleba León BM jugó un partido amistoso contra el Atlético Guardés de Pontevedra en Valencia de Don Juan dentro del calendario de pretemporada. Las chicas del Cleba pudieron conocer las instalaciones del Mundo del Agua de Valencia de Don Juan antes del partido en el

que resultó vencedor el equipo gallego por 31 puntos a 22.



VOLVER A ESCRIBIR

Volver: Hay quienes nos habéis preguntado por qué desde el Grupo Socialista no hemos vuelto a escribir aquí. Y no hay una respuesta clara para ello, pero mucho tiene que ver con el formato, donde la información facilitada por el equipo de gobierno transmite la sensación de que la sucesión de fotos (en las que casi nunca nos veréis porque hacen todo lo posible para que no salgamos) no es más que mera cuestión de propaganda política. En cualquier caso, volvemos.

Mayo de 2015: Vaya por delante, como no podía ser de otra manera, que los socialistas aceptamos el veredicto que arrojaron las urnas. El PP obtuvo mayoría absoluta y el PSOE, con 5 concejales, sigue siendo la principal fuerza opositora. Por tanto, no vamos a entretenernos en juegos malabares acerca de si subimos un puñado de votos respecto a 2011 o el PP dejó por el camino unos cuantos más: felicitamos a los vencedores y agradecemos a las más de 1.000 personas que nos dieron su confianza en las urnas.

El otro mayo de 2015: Nada prometimos a nadie -ni puestos de trabajo a personas ni obras a ninguna empresa-, por eso valoramos especialmente los votos a la candidatura socialista. Fueron totalmente libres e incondicionados.

Las ventajas de la libertad: Es desde esa independencia funcional, que no empeñamos por un puñado de apoyos electorales, desde la cual seguiremos intentando defender el interés general de la ciudadanía y seguiremos censurando, con más legitimidad si cabe desde mayo, las cosas que a nuestro entender no se hagan correctamente. La misión constitucional y política de la oposición no es, ni de lejos, batir palmas y tocar castañuelas al son que marque el gobierno.

Promesas que no valen nada: En campaña electoral Martínez Majo embauca a muchos electores con la siguiente promesa que se ha revelado falsa: "Bajo ningún concepto dejaré la alcaldía de Valencia. Primero alcalde y después presidente de la Diputación en su caso. Pero por encima de todo yo voy a ser el alcalde de Valencia de Don Juan si los ciudadanos así lo quieren. Seré su alcalde como siempre lo he sido", afirmaba en Leonsurdigital el 14 de abril de 2015. Añadiendo con solemnidad que "por encima de todo alcalde y lo seguiré siendo cuatro años... Y además es para ejercer como alcalde."

José Jiménez, ¡oh, sorpresa!: Pues bien, promesas al viento, a los tres meses de tomar posesión Majo delegó, como figura en la resolución que dictó

al efecto, "de forma expresa e indefinida la totalidad de las funciones de la Alcaldía en el Primer Teniente de Alcalde" cuando se encuentre fuera del término municipal, situación que se está produciendo a diario. Su agenda en la Diputación hace inviable que pueda ejercer con todas las consecuencias como alcalde.

Ser honesto con uno mismo para serlo con los demás: Es decir, renunciar en favor de un compañero y quedarse como un concejal más mientras ejerce la presidencia de la institución provincial. Pero parece ser que la acumulación de poder político en su escala de valores está por encima de la representación de los intereses cotidianos de la ciudadanía.

Un año largo: en fin, que ha pasado ya más de un año, unas cuantas publicaciones trimestrales de Esla y va siendo hora de volver. Intentaremos contaros, como hicimos la legislatura pasada, cosas que entendamos de interés: datos sobre cómo se organiza el Ayuntamiento, cómo se gasta el presupuesto, de dónde proceden los ingresos y os dejaremos también un resumen de las iniciativas que hemos planteado, tanto públicamente (en nuestro blog, redes sociales o en los medios de comunicación) como en el propio Ayuntamiento: pleno, comisiones, escritos...

Un par de iniciativas: han sido muchas las propuestas que hemos realizado dentro de nuestro estilo de oposición constructiva, pero de entre ellas resaltamos dos. La presentada en forma de moción para que se municipalice el servicio de limpieza viaria (rechazada con los votos del PP) y la de ampliar las ayudas al material escolar existentes de 40 a 50 euros así como su extensión a otras etapas educativas, como el bachillerato (rechazada también por el PP de manera incomprensible cuando a fin de año sobra crédito en la partida presupuestaria y se presume de superávit en el conjunto).

A disposición vuestra: Pues eso, que quedamos a disposición para lo que necesitéis. Los que me conocéis y conocéis a mis compañeros de grupo, sabéis que siempre atendemos a quienes nos solicitan una reunión, nos comentan algún problema o nos trasladan alguna sugerencia para llevarla al Ayuntamiento. Lo hacemos, simplemente, porque entendemos que es nuestra obligación democrática como delegados de vuestra confianza, la que depositáis en las urnas. Gracias. Seguimos.

Jorge Mateos Álvarez, en representación del Grupo Municipal Socialista

A LA ENTRADA DE VALENCIA DE VALENCIA DE DON JUAN

Es el primer escrito que redacto para el periódico de mi pueblo, quiero ser cauto, no ser demasiado reivindicativo, no deseo meterme con nada ni con nadie, quizás entiendo que no tengo mucho derecho ya que no habito en él y siento por esto que las cosas se ven de otra forma por lo que no deseo criticar banalmente detalles que para la mayoría son normales o no les importa que se desarrollen así. Por esto, plantearé mis ideas en forma de relato, leyenda o cuento donde entra en juego la imaginación que a nadie se le puede negar. Me presento personalmente como el

nieto y el hijo de dos grandes bufones que habitaron Valencia el tiempo que su vida les permitió y que tenían el apodo de "Pepeles" así pues no me importa que se me reconozca como un Pelelín que nació cerca de un bello parque y de un castillo gótico, un domingo por la mañana cuando la banda municipal tocaba en un templete diferente al que hay ahora.

Hace años, unos cuantos, cuando iba de visita a La Maragateria con mi Cirila descapotable paraba siempre en el casco de la ciudad de Astorga, me daba un paseo por sus murallas romanas y

en sus jardines había un gitanillo que por una moneda te cantaba una canción con tonalidad flamenca, cuyo contenido en sus primeros versos hablaba de un anuncio que estaba rotulado, con letras góticas, en una fachada de las primeras casas que sobresalía en la entrada a la ciudad y decía: "A la entrada de Astorga lo primero que se ve es un letrado que dice: Astorga ciudad turística y monumental..." Esto y más versos acompañados de sus palmas resultaba muy gracioso y cierto es que se merecía su monedilla.

Yo me sitúo en el jardín de los patos y

me imagino a ese gitanillo adaptando su canción flamenca

a mi pueblo y quedaría así:

"A la entrada de mi pueblo lo primero que se ve es un bonito puente custodiado por un gran castillo y un gran letrado que dice: Valencia de Don Juan, Tanatorio, totalmente reformado..."

Yo, a este gitanillo, le seguiría dando una moneda y aplaudiendo su canción con tonalidad flamenca, pero indudablemente me agrada más la de Astorga.

Antonio Roman Herrero Vega

UNA FERIA DEL LIBRO ACOGEDORA A LA SOMBRA DEL IMPONENTE CASTILLO DE LA FAMILIA DE ACUÑA Y PORTUGAL

El pasado fin de semana la AEM acudió a una de las ferias del libro más interesante de la temporada. Se desarrolló en la pintoresca población de Valencia de Don Juan, provincia de León, junto a la vega del río Esla.

Este evento, de corta duración, puesto que sólo ocupa un fin de semana, días 16 y 17 de Julio, tiene como contrapartida una notable asistencia de público, que une a su periodo vacacional de verano el interés por las actividades culturales propuestas desde la Concejalía de Cultura y Turismo local.

La Organización plantea en un precioso parque, al pie de la Torre del Homenaje que preside los restos del castillo

del siglo XV, una serie de carpas con toque medieval, creando un ambiente propicio para disfrutar del mundo de los libros.

Acudimos a la cita Manolo Madrid, escritor asociado residente en Zamora, poeta, novelista, experto en cosmología y de pluma ágil. Ramón L. Fernández, miembro de la Junta Directiva, escritor de relatos de corte histórico, gran conversador, hombre erudito, altamente comprometido con el conocimiento, el saber y la literatura. Carlos J. Barreiro Carballal, asociado, escritor de ensayo, siempre generoso para dar respuesta oportuna a los fenómenos económico-sociales de la actualidad. Luis M^a Compés, presidente de AEM,

permanentemente preocupado por las desigualdades sociales, los más desfavorecidos y, en la actualidad, inmerso en dar alas a la imaginación de los niños. Vanessa Jiménez Díaz, nuestra Vanessa, insustituible, entregada, gran conocedora de la literatura clásica y contemporánea, lectora profunda, acertada en todo momento al saber recomendar el libro idóneo que encaje con el perfil del potencial comprador.

Aceptable resultado en cuanto a ventas de ejemplares, buena disposición entre el Ayuntamiento local y nuestra Asociación a la hora de realizar actividades y presentaciones, detalles muy a tener en cuenta en lo que respecta

a aparcamiento de vehículos, atención a los participantes, gratuidad en espacios públicos de ocio, piscinas, obsequios conmemorativos para los autores que tuvieron el honor de presentar sus obras, vigilancia contratada por la Organización para los horarios de cierre, cuenta cuentos, talleres, presencia de Shakespeare y Cervantes...

Como conclusión, una feria del libro en la que AEM estará siempre dispuesta a colaborar, dado el buen conjunto de factores que hacen muy interesante nuestra presencia en Valencia de Don Juan.

Vanessa Jiménez y Luis M^a Compés

COMO PRÓLOGO A UNOS ESCRITOS OCURRIDOS SIGLOS PASADOS EN NUESTRA VILLA QUE SIN SER DE GRAN TRANSCENDENCIA NOS REFLEJAN COMO ERA LA VIDA EN LA MISMA

La primera noticia que tengo de la Iglesia de Ntra. Sra. Iglesia que ocupó el espacio donde hoy vemos el Colegio de los PP. Agustinos, llamada de Santa María fue donada por el rey Alfonso III en el año 875, a la Diócesis de Oviedo posteriormente doña Urraca corrobora esta donación en el año 1118, En el año 1377 se la cita con el nombre de Ntra. Sra. del Castillo Viejo apelativo por ser esta imagen la que se veneraba y procedía de la iglesia de los PP. Dominicos. con su iglesia construida en el espacio que ocupó el castillo del Infante don Juan, actual iglesia PP. Agustinos, cuando el Obispo D. Gutierre perteneciente a la Diócesis de Oviedo se hace cargo de las iglesias de la villa, esta iglesia siempre fue laical perteneciente a la nobleza de la villa, y feligreses de su parroquia la dona con dos capellanías perpetuas. Siguen numerosas donaciones a la misma por sus feligreses pero ya conocidas publicadas, las omito por ser un tema que no me ocupa.

Debido a las numerosas iglesias que tenía, nuestra villa los sacerdotes nos aclaran numerosos sucesos ocurridos, la mayor parte de ellos como es natural relacionados con sus parroquias, y alguna veces se relacionan con personas que por alguna circunstancia se relacionan con las mismas. En el año 1427 se la cita en un documento por los milagros acaecidos en varias fechas y atribuidos a Ntra. Sra. Y dados a conocer por el P. Gilberto Blanco. Nuevamente es noticia por el incendio ocurrido en 1569, el 25 de diciembre quemándose totalmente el crucero de la misma sin saber su motivo, con todo detalle lo describe un libro de actas donde se cita varios milagros, entre el que se encuentra descrito como fue retirada de la iglesia la imagen de Ntra. Sra. por cuatro hombres durante el incendio llevándola al Hospital de La Piedad que estaba situado enfrente de la iglesia, necesitándose posteriormente veinte hombres para introducirla nuevamente en la misma, pues hay que tener en cuenta que es de piedra y de gran peso.

RESTAURACIÓN DE LA IGLESIA MAYOR DE NTRA. SRA. DEL CASTILLO VIEJO. Con motivo del incendio que sufrió ésta iglesia el 25 de diciembre del 1569, se tuvo que restaurar la totalidad del crucero, obra que realizó Domingo de Argos según consta en escritura hecha ante el escribano Luis Fernández en 2 de junio de 1599, suscrita por el referido Domingo y varios vecinos, entre los que figuraba Toribio Muñiz, curador de la persona de don Francisco de Zarate vecino antecesor de la familia de don Pedro Martínez Zarate, familia muy conocida en nuestra villa. Parece ser que posteriormente fuera Martín Alonso de Rivas maestro de albañilería, vecino de San Pantaleón de Aras, en la Merindad de Trans- Miera y residente en la ciudad de León, según consta en escritura hecha ante el Escribano Luis Fernández en 15 de diciembre de 1605, a la que se acompaña pliego de condiciones, firmado por el referido Martín Alonso de Rivas de cuya escritura son los datos siguientes, que se insertan como curioso recuerdo.

El crucero de la iglesia, cuya obra se contrató en 15 de diciembre de 1605, había de comenzar a ser restaurado el día primero de abril de 1606, debiendo estar terminada la obra el día de Ntra. Sra. Día

8 de septiembre de 1608. La obra importó ajustada en 11.410. pesetas que se pagaría en diferentes plazos, y en fechas señaladas el día de San Juan, el día de San Miguel de septiembre de dicho año y 1 de marzo de 1607, y el resto en 1608, También se hace mención de restaurar la arcabana que estaba debajo del órgano, el exterior del templo se elevaba sobre el resto del edificio cinco pies de vara, 1.40, metros la misma altura que tenía antes de la restauración. Sus paredes tenían el remate superior de ladrillo, formando en la parte exterior una cornisa de un pie de vara de altura y otro pie como saliente. El interior en cada una de las cuatro esquinas o aristas, formadas por la intersección de la nave mayor con la nave transversal llevaba el crucero cuatro columnas de ladrillo y yeso, que tenían basas moldeadas de piedra de Boñar, y en cada uno de los cuatro ángulos de la nave transversal del crucero, unas columnas más delgadas, Todas estas ocho columnas iban muy unidas y trabadas con las paredes viejas, El crucero llevaba todo el interior una cornisa de dos pies de altura de ladrillo y yeso, cornisa que servía de capitel a las cuatro columnas grandes del crucero y a las cuatro más pequeñas de los ángulos del mismo lo que las daba un remedo de columnas del orden toscano, Las capillas tanto las de la nave mayor como las dos laterales tenían arcos de medio punto de ladrillo, siendo de la misma forma, material de construcción y aparejos los arcos, que dividían entre sí las tres capillas, llevaban estas capillas bóvedas de ladrillo revestidas de estuco con esmerados dibujos cuadrículados de gran elegancia. Sobre las bóvedas iba una capa de dos dedos de espesor, de cal cascajo y ladrillo molido, todo ello muy bien mezclado, para que en caso de caer alguna gotera sobre ellas, no las dañara, sino al contrario adquiriesen mayor seguridad.

Libro del archivo de los PP. Agustinos de la Provincia de Castilla.

Después de leer detenidamente este escrito vemos la gran iglesia que era, sin lugar a dudas la más grande y suntuosa de la villa, pues en otro escrito con detalle me referí como era interiormente con panteones de los condes, varias capillas de la gente noble de la misma así como su órgano y artesonado, y su torre que seguidamente en un documento que por causas posiblemente por su antigüedad se derrumbó noticia inédita no conocida en nuestras publicadas historias, así como restos de la muralla que circundaba el castro, muy próxima a ella.

Lo que más me ha llamado la atención es la insistencia de algunos autores en describir la situación de la nueva sinagoga puesto que la antigua por los documentos parroquiales se sabe concretamente donde estaba situada, pero no así la nueva. Como es posible que en dichos escritos se diga que fue incautada por ser mayor más suntuosa y rica en ornamentos como la parroquia donde esta situada. Si se lee el documento por lo que la reina doña Juana solicitara se incautase la nueva sinagoga, su contexto no aclara donde estaba la nueva y se puede interpretar de varias maneras su lectura, lo que ha ocurrido a mi manera de ver, es el copiar seguidamente unos autores a otros, sin investigar ningún documento o bien por no haberlos en-

contrado. situarla en el mismo espacio que la antigua.

Por el investigador J. Rodríguez Fernández sabemos que la antigua aparece documentada en la barriada de la "Peña" feligresía de la iglesia de Santa María del Castillo Viejo, según Archivo Parroquial, la antigua que parece ser pequeña y de poca importancia, dando lugar a construir una nueva, siendo increíble fuera mayor que la iglesia de Ntra. Sra. Del Castillo Viejo descrita en su reconstrucción y situada en su feligresía según los escritos de varios autores sobre el tema

Un documento por mi encontrado después de numerosas investigaciones nos lo aclara. Y al ser incautada la sinagoga por el Obispo Gutierre y convertida en iglesia de Santa Catalina el Bendito Cristo con su Cofradía de La Vera cruz, que era donde se veneraba. Pasó a la iglesia de San Cristóbal que estaba muy próxima y posiblemente más pequeña que la nueva sinagoga.

La explicación más lógica por que la iglesia de Santa Catalina dejó de tener culto y más noticias de ella. Desde el 1443, sugiero fuera la aversión del pueblo hacia todo lo relacionado con el tema judío, y por lo tanto fuera abandonada a su destino.

COPIA LITERAL CON SU ORTOGRAFÍA IGLESIA DE SANTA CATALINA NUEVA SINAGOGA

En la villa de Villamañán a veintidós días del mes de julio de 1765, años ante mi el presente notario apostólico y testigos pareció el licenciado José Antonio Gómez, clérigo de prima abogado de los reales consejos vecino de la villa de Valencia de Don Juan, y dijo que el tribunal eclesiástico de la Vicaría de San Millán, pedía pleito de demanda puesta por don Juan Fernández Merino presbítero beneficiado del cabildo patrimonial de dicha villa de Valencia de Don Juan, como comisionado para ejecutar las obras y reparos necesarios en la Hermita de Santa Catalina en la que se sirve la Cofradía de la Veracruz, sita en la mencionada villa contra el Hospital de ella y Don Francisco Calvo santos de San Pedro su administrador sobre que por este se contribuya a la demolición y reedificación de una pared de la dicha Hermita.

Y habiéndose echo oposición por parte del dicho Hospital a la referida demanda haciendo más en forma sus defensas por este, a consejo del otorgante como tal conocido abogado entre otras acepciones se dedujo por su particular escrito, lo de no estar corresponsable el mencionado Hospital a la reedificación por gastos de demolición y reedificación por haber demolido dicho don Juan la porción de pared que resguardaba una casa propia del Hospital por cuyo motivo se fundaba dicha demanda voluntariamente y estando firme y segura y que procediendo inordinariamente en dicha comisión la mandó socavar el cimientito siendo causa por ello de que se arruinase la parte de dicha casa desde su piso hasta donde estaba demolida, de orden de dicho comisionado, por quien se alega haber mandado demoler la referida pared a causa de estar ruinosa por haber socavado su cimientito los habitantes que han sido de dicha casa.

Y continuándose el curso de la causa se recibió a prueba por cierto término en el que hicieron las partes la que les pareció

conveniente, y por la del mencionado Hospital por declaraciones de Antonio y Juan Méndez y Manuel González maestros alarifes que de mandato y orden de dicho don Juan Fernández hicieron la demolición de pared y por la de Fernando Villada también maestro de Arquitectura se justificó en bastante forma estaba muy firme y sin peligro alguno de ruina la expresada parte de pared que resguardaba la casa de dicho Hospital expresado y declarado dichos tres maestros que intervinieron mandaron ejecutarla reconviniendo a dicho don Juan Fernández diciéndole era su causa de estar segura y sin peligro alguno aquella parte de pared, y que por este se despreciaron estas re combinaciones continuando en su intento de mandarla demoler y habiéndolo hecho hasta el piso de dicha casa la restante parte hasta el cimientito la mandó socavar de intento por dicho cimientito y fundamento siendo forzosa de este modo la ruina que así se verificó con notorio perjuicio de dicha casa. Y publicadas que fueron dichas probanzas se comunicó respectivo traslado a las partes por quien se alegó de bien probado de su derecho y del último escrito que fue el dicho Hospital, fue dado traslado al referido don Juan quien entre otras cosas introduce la nueva pretensión de que para reconocer si estaba deteriorada dicha parte por los habitantes se hiciese judicial reconocimiento de ella, sin embargo de estar ya la mayor parte demolida y arruinada por lo que no es fácil el reconocimiento intentando después de largo tiempo de litigio solo por verse convencido por las exposiciones de dichos maestros, y habiéndose dado traslado del escrito presentado por dicho don Juan en el que insta dicho reconocimiento a la parte del Hospital por este, con acuerdo y parecer del mencionado otorgante su patrono, se formó escrito en el que para desvanecer y hacer despreciable dicha nueva pretensión de reconocimiento se contienen las jurídicas fundadas razones por las que se solicita no hubiese estimar por tan retardado no era extraño apareciese socavada alguna parte de pared que no estuviese arruinada por haberse mandado hacer dicho don Juan como lo deponen dichos esos maestros además de que aunque así no hubiese sucedido podría acaso aparecer otra posterior socavón cautela para subsanar su intento que se quiere imputar a los habitantes por cuyas defensivas expresiones arregladas a todo derecho a instancia del otorgante allegado que después de muchos días que han pasado desde que fue presentado dicho escrito figurando las injuriosas el mencionado Juan Fernández por fines particulares acusando criminalmente al otorgante en el referido tribunal eclesiástico presentando formal pedimiento de acusación y en atención en la misma causa o motivo que hay para ello por no serle ofensivas dichas expresiones jurídicas y arregladas atentas las deposiciones de testigos, y mas que los escritos de la dicha demanda.

Los patronos para defender sus partes por lo que se debe desestimar tan infundada criminalidad imponiendo perpetuo silencio, mas penas establecidas por derecho al dicho don Juan para conseguirlo otorgaba y otorgó todo su poder cumplido en que en derecho se requiere más pueda y deba vales a don Manuel García procura-

dor de la audiencia eclesiástica de dicha vicaría de San Millán con cláusula expresa de que le puede jurar y sustituir en alguien le pareciese para que en nombre del expresado otorgante pueda parecer ante el provisor y vicario general de ella y pide se desprecie y desestime dicha criminalidad intentada por dicho don Juan Fernández y que se declare calumniosa su acusación y que por ella se la impongan todas cualesquiera penas en que ha incurrido y para todos presenta pedimientos instrumentos testigos y probanzas etc.

TESTIGOS.....

Don Francisco Osina, Juan de Quintanilla, Francisco González, vecinos y residentes en esta villa de Villamañan y el otorgante a quien dicho notario doy fe y le conozco.

Otro documento corrobora el anterior escrito. El documento que llegó a mis manos es como sigue; Don Francisco García Díez, juez de primera instancia del partido de Valencia de Don Juan. Por el presente segundo edicto, se cita, llama y emplaza a todos aquellos que se crean con derecho a los bienes de la Capellanía fundada por Don Juan Fernández Merino, presbítero, Párroco que fue de San Pedro en su barrio, de esta villa, en la iglesia parroquial de *San Cristóbal* de la misma con advocación del *Bendito Cristo*, para que dentro del término de treinta días desde la inserción en la Gaceta de Madrid, comparezcan a hacer uso de él, habiéndose presentado hasta ahora como opositores. Guillermo Garrido. D^a María, D^a. Fidela y D^a. Escalástica Garrido, Juan y Faustina González,

Martín Leoncio y Benita Garrido, Juan Melón, D. Nicolás y D. Ramón González Garrido D. Justo y Pedro Melón Sánchez, D. Silvestre Valdés, Antonio Melón, Antolín, Crisanta y Jacinta González Manuel González Bajo, Juan González y Domingo del Cueto Campo, vecino de esta villa y otros puntos, previa conmutación de rentas y redención de cargas, a quienes se dicen ser parientes del fundador. Dado en Valencia de Don Juan, a veintitrés de Marzo de mil ochocientos ochenta y dos. -Francisco García Díez.—Por mandado de su señoría Juan García.

Esta nueva sinagoga estaba hacia la mitad de la calle actual denominada de don Miguel Zaera, antes Nueva planta, según documento en mi poder. muy próxima a la antigua de San Cristóbal.

Un documento que en el año 1602 debido a un litigio entre el cura de la iglesia de Ntra. Sra. Y el cura del Hospital de La Piedad que estaba enfrente de la iglesia, vemos que según se cita en el mismo existía un torreón y restos de un paredón posiblemente la muralla que circundaba el castro, noticia inédita que no figuraba en ninguna historia de la misma. Estos sacerdotes litigaban por la responsabilidad de la demolición de las citadas murallas.

Siguiendo un pequeño orden cronológico de fechas

Continuará

Guillermo Pérez Castañeda

HOLA PUEBLO

Nunca hay que dar consejos en política si nadie te los pide. Yo a Rajoy no le voy a dar consejos, sí voy a darle mi opinión. Mariano, te felicito por el respeto que habéis tenido ante la semana de pasión del PSOE. Nunca jamás hacer leña del árbol caído. D. Pedro Sánchez, desde que llegó a la Secretaría General del PSOE, marcó una hoja de ruta para derribar el árbol y luego hacer la leña. El árbol era Mariano Rajoy. Y ha sido su obsesión hasta la víspera de su dimisión. El planteamiento es legítimo, por supuesto, pero el enunciado ya daba información sobre el personaje y sus intenciones. Otro vendedor de humo, iluminado y sectario, como el nefasto Zapatero. Podía haber prometido trabajar en la oposición, pensando en España y por bien de España. Pero no. Al fin y al cabo, ¿qué ha hecho hasta el presente y qué es previsible que pudiera hacer en el futuro por nuestro país? Casi mejor ni pensarlo. El "NO" inamovible a la investidura de Rajoy, es "un no ideológico" con más carga ideológica que ideas. Ante el dilema de "o Rajoy con la abstención socialista, o elecciones", Sánchez responde: "Ninguna de las dos cosas". ¿Entonces? Aquí echa mano de su ideología y dice: las derechas con las derechas y las izquierdas con las izquierdas. O sea, un folletín convulso, agitado de pasiones intensas y desenlaces inciertos, cuando el pueblo le está pidiendo, concordia y consenso.

Pedro Sánchez, que tiene maneras de faltón, parece suponer que Mariano

Rajoy es el Monstruo del lago Ness. Que sólo ha producido zozobra en los españoles, por eso es inevitable el rechazo a su figura tan detestable. Rajoy es el chivo de la política nacional sobre el que se cargan los recortes, sin mentar la crisis que nunca existió para la frivolidad de Zapatero, la huida de Pedro Solbes o las cuentas del Gran Capitán presentadas por Elena Salgado al Gobierno entrante del PP, contabilidad nacional más repintada que la puerta de un prostíbulo. Para que gobierne algún día, no es suficiente presentar a Rajoy como Jach el destripador e insultarle tan gravemente ante millones de españoles en un debate en televisión: "Usted no es decente", le dijo. A lo largo de la historia, como las hierbas malas de los campos, surgen personajes "iluminados" que se creen el ombligo del mundo. Son los que se creen imprescindibles, con vocación de protagonistas y llamados a cambiar el curso de los acontecimientos y pueden insultar a su antojo. El sábado de autos, tras el esperpento de Ferraz, dijo más o menos ante las cámaras de TV. "Hoy es un día en el que todo socialista tiene que sentirse especialmente orgulloso". Pero...¿de verdad el sábado alguien puede estar orgulloso de todo lo pasado en la sede de Ferraz?.

Mariano, es preferible ir a las urnas por tercera vez, con el polvorón en la mano, que aceptar una investidura envenenada. De nada sirve investir a un presidente impotente con un gobier-

no ahorcado. Un gobierno en minoría está sujeto a frecuentes derrotas parlamentarias, máximo nivel de crispación política e imposibilidad de sacar adelante ninguna reforma importante. Si cada vez que el gobierno proponga alguna medida, esta es rechazada sistemáticamente por el resto de los partidos, sería como vivir una moción de censura permanente. Rajoy, si aceptas gobernar en minoría, con todos los demás en contra, habrás cumplido tu compromiso de que no se celebren unas terceras elecciones, pero te estarás condenando al fracaso seguro y a un desastre sin paliativos. En una palabra, si no consigues un apoyo significativo de Ciudadanos y del PSOE, para por lo menos aprobar los presupuestos, lo lógico sería que convocar las terceras elecciones, y que se estrelle quien tenga que estrellarse, lo malo es que lo pagaríamos los españoles. Para los problemas pendientes y urgentes en España y en Europa, se necesita un gobierno que tome decisiones. Un gobierno que pueda gobernar, es decir que no se vea empantanado continuamente por la negativa de una oposición a prestar apoyo a las medidas, para que el país pueda salir adelante o para reformar aquello que se estime conveniente en la actual coyuntura económica. Si esto no se produce, será un desastre para España. Si alguien quiere, puede y sabe cómo evitarlo, que corra o calle para siempre. Los problemas no pueden ser resueltos por la mágica palabra "consenso".

Las terceras elecciones –podría traer debajo el brazo algún elemento no tan desastroso-. Los ignorados electores tendrán una nueva oportunidad, la de no votar a quienes no se lo merecen, también tendrán la prerrogativa de dar un inmisericorde golpe democrático a quienes han venido anteponiendo el juego político y del partido a "las cosas de comer". No nos engañemos ni nos hagamos trampas, lo personal al margen, sólo uno dijo no a un Gobierno de coalición, solo uno ha mantenido el "NO" a negociar, sólo uno se ha negado a escuchar cualquier propuesta, sólo uno califica de "prescindible" una reunión con el otro. Sólo uno, así de simple, eso es todo. Ahora con Javier Fernández, como presidente de la Gestora al frente, insinúan que se repensarán su postura del NO por la abstención. Dicen que mejor un Gobierno en minoría de Rajoy que con mayoría absoluta. Además saben que muchos de los que hoy tienen acta de Diputado, si hubiera elecciones pueden perderla.

Llaman chulo al PP porque Rajoy quiere un pacto de estabilidad, al menos de un año, sabe que tiene poco margen si el PSOE se abstiene sin más. Y si los socialistas buscan negociar condiciones, el líder del PP exigirá "compromisos" y los Presupuestos del 2017.

Hasta la próxima

Nazario Fernández Alonso

NOTA DE AGRADECIMIENTO

La familia de Justo López Calvo, fallecido el día 18 de julio de 2016, agradece a los amigos, vecinos y familiares, las muestras de cariño y las condolencias recibidas.

Las colaboraciones solo serán admitidas en formato digital

Edita: Excmo. Ayuntamiento de Valencia de Don Juan

D.L.: LE-145-1982



Tel.: 902 271 902
www.editorialmic.com

DEFUNCIONES

FRANCISCO ALONSO REDONDO

JUSTO LÓPEZ CALVO

ÁNGELES GONZÁLEZ CABEZAS

MARÍA CANDELAS ÁLVAREZ

CELESTINO RODRÍGUEZ GONZÁLEZ

FRANCISCO GONZÁLEZ JAÑEZ

MIGUEL ARRIBAS LLORENTE

EDUARDO BLANCO GUZMÁN

ETELVINA GARCÍA RODRÍGUEZ

M^a CONCEPCIÓN CABALLERO

ISMAEL ESCUDERO PARRA

FIDEL REVILLA LUENGOS

FAUSTINO MERINO DEL CASTILLO

TELÉFONOS DE INTERÉS

Teléfono de atención al ciudadano 987 75 00 01

Oficinas generales.....987 75 00 01/ 987 75 04 64
Of. Gen. Fax 987 75 22 13
Centro de Atención Social..... 987 75 24 95
Oficina Agente Desarrollo..... 987 75 23 78

Otros servicios
INEM..... 987 75 12 46
Centro de Salud 987 75 00 95
Escuela de Música 987 75 25 00
Bar Polideportivo 649 181 173
Juzgado de Paz 987 75 20 98
Tanatorio Municipal 987 75 07 01
Colegio Bernardino Pérez 987 75 03 67
I.E.S..... 987 75 02 80
Urgencias 987 75 07 15
INSS 987 75 00 98
Correos y Telégrafos 987 75 01 62
Guardia Civil 987 75 12 00
Farmacia García Ortiz 987 75 00 28
Farmacia Casado Aldariz 987 75 00 72
Guardia Civil 987 75 12 00

lavacoches a mano
Especializados en limpieza de coches a mano
Mecánica rápida
Cambio de juntas y neumáticos (trabajamos con todos los Aseguradores)



Ctra. de Pajares, 10
VALENCIA DE DON JUAN
24200 León
Tfno.: 987 75 08 83
646 95 92 43 / 616 58 52 40
limpietascorona@hotmail.com

eurorepar
www.eurorepar.es

Percade
Persianas y Toldos



987 310 292
Avda. Castañeda, 25
Villavieja de Arriba

987 752 562
Villavieja de Arriba

ALUHI, S.L.
Carpintería Metálica
y del Aluminio



C/ Luis Albero, 35
Villavieja 987 756 395

24200 VALENCIA DE DON JUAN
(León)

Café Diario
Pl. Chica - VALENCIA DE DON JUAN



Desinplag
Control de plagas,
prevención de legionella
y tratamientos
contra termitas



Tel. 987 384 530
www.desinplag.com

COMTEC
Industria Tecnológica



C/ Juan Miró, 1
VALENCIA DE DON JUAN
TLF. 987 75 12 75

RIEGOS del ESLA, S.L.
RIEGOS Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

riegosdesla@riegosdesla.com
Tel/Fax: 987 13 19 12 / 619 793 298
Pol. Industrial Las Lagunas, Parcela A4
Fresno de la Vega, León

Presupuestos
sin compromiso

Distribuidor Oficial: León y Ponencia
VALLEY

**FUNERARIA
PATRICIO LÓPEZ**

Servicios a compañías de seguros y particulares
Gestionamos y realizamos incineraciones y traslados

619 33 09 33 / 987 75 01 64

**ROBERTO
NAKI**
Su Agencia de Seguros en Valencia de D. Juan

20

987 75 24 80

Libertad Seguros Allianz AXA DKV



Si es lujo,
está en **Lookxury**

LOOKXURY®

GUÍA DEL LUJO Y LA EXCELENCIA
EN ESPAÑA 2017



L
Lookxury.es

Edición 2017
Selección y ejemplares
T: 902 271 902
C: suscripciones@lookxury.es



ARROYO DE VALDEARCOS
RESIDENCIA PARA PERSONAS MAYORES FRESNO DE LA VEGA

- Concertada con la Junta de Castilla y León
- Centro de Estancias Diurnas
- Unidad de Cuidados Paliativos
- Servicio de transporte a familiares y visitantes

C/ Camino de Cabañas, 18 - Fresno de la Vega, León
Tel. de información: 987 77 03 12
www.geriacyl.es



ELECTRICIDAD

“BURGOS”

Teléf.: 987 75 26 28 / 983 75 13 59

686 94 86 86 - 686 94 86 87

Oficina: 686 94 86 88

oficina@electricidadburgosmyme.es

CEI-47-I-BTE-5578

CEI-47-I-LAT2-00000027

www.electricidadburgos.net

C/ Cabas, 5. Apartado 20
47680 **MAYORGA** (Valladolid)

Avda. Palanquinos, s/n
Esquina C/ Covadonga
24200 **VALENCIA DE DON JUAN** (León)